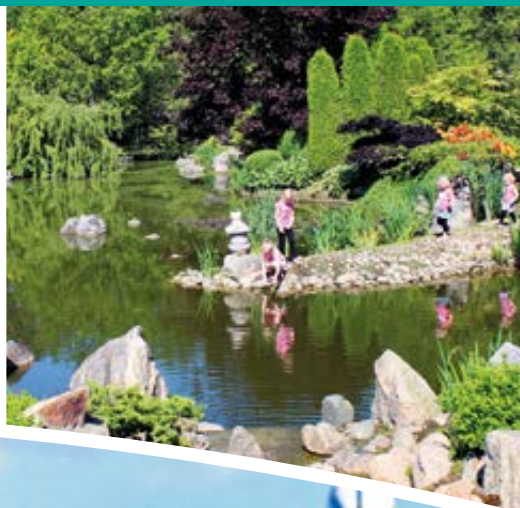




Gørlev
turistforening

2014

TURISTGUIDE

Kalundborg Syd



VÆRD AT HUSKE

Gørlev Turistbureau,
Algade 14, 4281 Gørlev
Tlf.: 5885 5559
Telefax: 5885 6881



Åbningstider i Gørlev Turistinformation:

Pinselørdag d. 7. juni kl. 09.00 til kl. 14.00

Sommer start lørdag d. 21. juni slut lørdag d. 9. august

Efterårsferie uge 42 (mandag d. 13. til lørdag d. 18. oktober)

Mandag- tirsdag og torsdag- fredag: kl. 10.00 til 16.00.

Onsdag lukket. Lørdag kl. 09.00 til kl. 14.00

Ring ved yderligere spørgsmål tlf. 20 77 30 76

Gørlev Turistforening

Formand for foreningen Erik Andersen
Møllevangen 44, 4281 Gørlev
Tlf. 2462 1044
e-mail: eainvest@gafnet.dk
www.gorelevturistforening.dk

Gørlev Lokalhistoriske Arkiv

Algade 14, 4281 Gørlev
Tlf.: 5886 2365
Udenfor arkivets åbningstid kan
formanden, Anne Christensen,
kontaktes på 5885 5173.
www.goerlevlokalkiv.dk
goerlevlokalkiv@mail.dk

UDFLUGTER med Gørlev Turistforening

Den 3. juli 2014

Heldagstur til Ditlevsdal Bison farm på Fyn. Guidet tur foregår i åben, overdækket vogn. Sørg derfor for at have tøj med til al slags vejr. Der er trappetrin op til vognen, men gelænder, så dårligt gå-ende kan komme med. Vognen holder lige bag restauranten. Der er plads til en let kørestol på vognen. Frokost: Bisonhakkebøf med ét glas øl/sodavand eller vin. Kaffe med hjemmebag på hjemturen.

Afgang: kl. 8.00 fra Gørlev Turistbureau Algade 14 Gørlev.
Hjemkomst: ca. kl. 18.00.
Pris 375,00 for medlemmer – 400,00 for ikke medlemmer
Tilmelding til Gurli Wittrock
på tlf. 58855305 senest 16. juni 2014

Den 7. august 2014

Aftentur til Zen Garden. En have på 24.000 m², der er fyldt med de mest utrolige planter og et bjerglandskab, som består af mere end 6.000 tons granitsten. Der serveres kaffe med snitter.

Afgang: kl. 18.00 fra Gørlev Turistbureau Algade 14 Gørlev.
Pris 100,00 for medlemmer – 125,00 for ikke medlemmer
Tilmelding til Gurli Wittrock
på tlf. 58855305 senest 1. august 2014

INDEX

Kalundborg Syd	3
Birkegårdens Haver	5
Gørlev Flyveplads	6
Det dramatiske flystyrt	8
Arrangementer for 2014	11
Høng Ting- og Arresthus	12
Café liv	14
Høng Gymnasium	16
Tøjeksperten Flemming	17
Bjergbestigning på ørnene bjerg	18
Lystfiskeri	20

Høng Antenneservice	22
Landbrugsskolen Sjælland	23
Mullerup Havn under stormen	24
Asger Andersens Maskinfabrik	26
Vestsjællands Veterantogbane	28
Strand Pubén	30
Kragerup Gods	31
Løve Mølle	33
Eurospar, Høng	34
Kunstner Pia Ahrenst	36
Gørlev Hesteskue og kræmmermarked	39

Magasinet er trykt i 9.000 eksemplarer og uddeles gratis.

Tekster Bent Frandsen, Hans Lembøl, Niels Blomhøj, Ole-Christian Munk Plum og Bjarne Robdrup.
Oversættelser Hans Lembøl. **Fotos** (hvor intet andet er anført) Bjarne Robdrup. Fotos er tillige venligst udlånt af Gørlev Lokalhistoriske Arkiv, Lokalhistorisk Arkiv, Høng Bibliotek, Gørlev Turistbureau samt private bidragydere. Redaktion: Erik Andersen, Hans Lembøl og Bjarne Robdrup. **Udgives** med støtte fra Gørlev Handels- og Erhvervsforening og Danisco.



IDÉ, LAYOUT, ANNONCER OG TRYK

one2one
www.one2one.dk

one2one a/s
Cikorievej 20
5220 Odense SØ
Tlf. 66 121 121
www.one2one.dk



Velkommen til Kalundborg Syd

Af borgmester Martin Damm

 Hermed præsenterer jeg med glæde Turistguide Kalundborg Syd 2014. I den sydlige del af Kalundborg Kommune har De som turist rigtig mange muligheder for oplevelser.

Kysterne med de flotte strande og det rene badevand er selvfølgelig et trækplaster for mange. Det ses også af de mange sommerhuse og campingpladser i området. Den maritime turisme har også gode muligheder med de to nyrenoverede havne i Mullerup og på Reersø. Det er også i Mullerup og på Reersø de to største spisesteder findes, Skipperkroen og Reersø Kro.

Men området byder på meget mere end sol, vand og strand; mange andre små og store attraktioner venter Dem.

To af de besøgsræstigt største attraktioner i området er Birkegårdens Haver i Tågerup og Kragerup Gods med sin Go-High, hvor verden kan opleves fra trætoppene. Men de mange mindre museer og besøgssteder må ikke overses. F.eks. rummer kirkerne oplevelser med Gørlev kirke og dens to runestene som højdepunkt.

Jeg håber, at De med dette flotte magasin i hånden vil finde en omfattende guide til en aktiv og oplevelsesrig ferie hos os.

 **Kalundborg South offers you a holiday with many attractions**
By Martin Damm, mayor of Kalundborg

It is my privilege, with this introduction, to present to you the 2014 Tourist Magazine. As a tourist in the southern part of Kalundborg, you have access to a lot of opportuni-

ties. The coastline with its wonderful beaches and clean water is, of course, an attraction, as indicated, among other things, by the many summer-houses and camping sites in the area.

Maritime tourism unfolds itself around the two newly renovated harbours at Mullerup and Reersø. Mullerup and Reersø, respectively, offer the two biggest restaurants in the area, Skipperkroen (The Skippers Inn) and Reersø Kro (Reersø Inn).

Kalundborg South, however, offers far more than sun, water, and beaches. One of the great attractions is Birkegårdens Haver (The Birkegård Gardens) at Tågerup. Another, that you shouldn't miss is Kragerup Estate's Go-High. Also worth visiting are a number of small museums and the church at Gørlev. With its two rune stones, it represents something quite unique among Danish village churches.

It is my hope that this attractive magazine may serve you as a comprehensive guide to an active, successful and eventful holiday in Kalundborg South.

 **Kalundborg Süd heisst Sie herzlich willkommen zu einem erlebnisreichen Urlaub**
Von Martin Damm, Bürgermeister von Kalundborg

Es ist mir als Bürgermeister der Großgemeinde Kalundborg eine ganz besondere Freude, das Touristenmagazin 2014 präsentieren zu dürfen.

Den Touristen Im südlichen Teil unserer

Gemeinde bieten wir viele Möglichkeiten, einen erlebnisreichen Urlaub zu verbringen. Die Küste mit ihren schönen Strände und das reine Wasser zieht natürlich viele Leute an, die sich in den Ferienhäusern und auf den Campingplätzen entspannen.

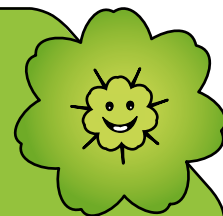
Zur See entfaltet sich der maritime Tourismus um den neulich renovierten Häfen in Mullerup und auf Reersø. In Mullerup und auf Reersø befinden sich auch die zwei größten Restaurants, der Schifferkrug (Skipperkroen) in Mullerup und Reersø Krug.

Die Gegend bietet aber viel mehr als Sonne, Wasser und Strand. Grosse und kleine Sehenswürdigkeiten findet man überall. Besonders möchten wir die schönen Gärten, Birkegårdens Haver, in Tågerup hervorheben, sowie das Gut Kragerup's Go-High. Doch auch viele kleineren Museen und Sehenswürdigkeiten verdienen einen Besuch. Z.B. ist die Kirche zu Gørlev ganz einzigartig unter den alten dänischen Dorfkirchen dadurch, dass es in der Kirche zwei der interessantesten dänischen Runensteine gibt.

Mit dem Wunsch, dass Ihnen dieses Heft als einen nützlichen Urlaubsbegleiter dienen wird, wünsche ich Ihnen, daß Sie viele schöne und erlebnisreiche Tage bei uns verbringen werden.

BIRKEGÅRDENS HAVER

– oplevelseshaver, dyr og legepark ★★★★★



For børn
For children



For familier
For families



For voksne
For adults



Stort overdækket kaninhus.



Picnicområder / 2 med grill.



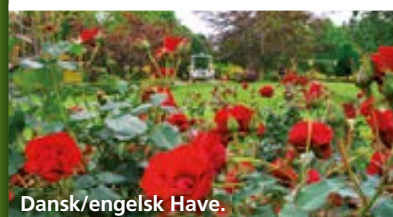
Danmarks største japanske have.



Dyrefold, bålplads og legepladser.



Minigolfbane og picnicområde.



Dansk/engelsk Have.



Indendørs gokartbane.



Stor hyggelig café.



Præriehave.

Klosterhave og
selvforsyningshave



Børnedege:
30/5, 9-10/7, 16-17/7, 23-24/7 og 30/7.

Birkegården er din families fælles udflugtsmål. Her er 5 havetyper, legepladser, dyreområde, minigolf, picnicområder, café og gavebutik.

Birkegården is a day out for all the family, with five different gardens, playgrounds, animal pens, crazy golf, picnic areas, a large café and a gift shop.

Sommer / Summer: 16/04– 14/09 – kl. 10–18.

Halloween: 11/10–18/10 – kl. 11–17. Plus til Jul.



birkegaardens-haver.dk

Birkegårdens Haver
Tågerupvej 4, Tågerup
4291 Ruds Vedby
Tel. + 45 58 26 00 42
bh@birkegaardens-haver.dk



Birkegården

– oplevelser for hele familien

🇩🇰 Birkegårdens Haver blev i 2013 besøgt af 41.000 gæster. Haven emmer af hyggelig atmosfære og byder på fælles oplevelser for hele familien. Parken består af fem forskellige havetyper, legepladser, dyrefold med bondegårdsdyr, minigolfbane, flere picnicområder foruden en stor flot café og gavebutik. Hele parken er på 33.000 kvadratmeter så sæt en hel dag af! For børn og familier er her nok at tage sig til.

I dyreområdet kan børnene kæle med de mange søde dyr som kaniner, minigrise, ponyer, æsler, geder, får og dådyr. Af legepladser er der Naturlegepladsen med bålplads, Børnegården, Tumlegården, der er en indendørs plads foruden Gårdlegepladsen.

For børnene er der også stifinderopgaver, som de kan løse, mens de går rundt i haverne med de voksne. Trækvogne er gratis.

En charmerende halv hest!

Det nyeste lille dyr i Birkegårdens Haver er føllet Bandit. Bandit's far er falabella og moderen en shetlandspony, så han bliver ikke så stor. Han er yderst charmerende og kvik, og der skal opdragelse til, så han lærer at opføre sig ordentlig overfor gæsterne, og lærer at det ikke er ham, der bestemmer det hele. Bandit har ingen anelse om, hvor lille han er, han er total frygtløs og er allerede bedste venner med æslet Buster.

Udover flere ponyer har Birkegårdens Haver købt to søde cameroun får med fire lam samt to skildpadder, som skal have deres eget lille område, hvor børnene kan snakke med dem.

Åbningstider

Sommersæson: Fra d. 16/04-14/09 alle dage fra kl. 10-18.

Halloween: Fra d. 11/10-18/10 fra kl. 11-17. Der vil også være åbent til jul.

Familierabat: 2 voksne og max 3 børn 230 kr.

🇬🇧 Gardens for everybody

Birkegårdens Gardens with its five different types of gardens, its playgrounds and the pet and farm animals is an experience for grown-ups and children alike.

🇩🇪 Gärten für alle

Birkegårdens haver (Birkegårdens Gärten) ist ein Erlebnis für alle, groß und klein, mit den fünf verschiedenen Gartenanlagen, Spielplätzen und mit einer Vielzahl von Haustieren.



Gørlev Flyveplads



■ Det kan godt være, at flyvepladsen ved Gørlev ikke er verdens største. Men den er ramme om mange, forskellige aktiviteter.

Gørlev Flyveplads, der er rammen for Nordvestsjælland Flyveklubs aktiviteter, hører til blandt verdens mere beskedne lufthavne. Men selv en beskedne flyveplads med 800 meter græsbeklædt start- og landingsbane kan danne rammen om mange spændende aktiviteter. Foruden at være udgangspunkt for flyveklubbens aktiviteter, er den nok lidt overraskende for mange – tillige et element i det danske forsvar, idet pladsen også bruges af Flyverhjemmeværnet til øvelsesformål.

Den første landing og det første fly i 1969

Den første landing på Gørlev flyveplads fandt sted den 4. december 1969, samme

dag som Nordvestsøllands Flyveklub blev stiftet. Initiativtageren til flyveklubben var mekaniker Gunni Jensen fra Ubby, og han blev klubbens første formand. Få dage efter starten, den 13. december, fik flyveklubben sin eget fly, en Rallye Club, som blev anskaffet for den formidable sum af 38.000 i datidens kr., hvilket nok svarer til ca. 300.000 kr. i 2014. Flyvepladsens areal, godt 4 hektar, lejes af det nærliggende gods, Aagaard. Flyveklubben råder i dag over flere fly, som grupper af medlemmer ejer i forening. Gørlev Flyveplads er også "base" for Gørlev UL Klub, der flyver med ultralette fly.

En varm dag, der kunne være endt galt

Uheld har flyveklubben ikke helt været forskånet for i sin snart 45-årige tilværelse. Ét af dem kunne i værste fald være gået rigtig galt. Den 13. august 1974 skulle flyveklubbens formand, Gunni Jensen, lette med 3 passagerer i et nyindkøbt fly. Flyet nåede

ikke at komme rigtigt i luften, og fik ikke højde nok til at det kunne komme over træerne for enden af startbanen. Gunni Jensen valgte resolut at stoppe motoren og styre flyet ind imellem to træer. De fangede hver sin vinge, og virkede derved som en effektiv bremse, der forhindrede flyet i at fortsætte ind i bygningerne til den gård, der lå bag træerne. Begge maskinens vinger blev revet af, og flyet totalhavarerede, men alle ombord slap fra uheldet med småskrammer. Det viste sig, at uheldet skyldtes, at det den dag var meget varmt. Jo varmere luften er, jo "tyndere" er den, og jo mindre er dens evne til at bære et fly. Derfor endte denne flyvetur næsten før den var begyndt.

Et synligt minde fra begivenheden findes den dag i dag: Flyets propel befinder sig nemlig hos Lokalhistorisk Arkiv i Gørlev, hvor den opbevares som et minde om et lokalt flyuheld, der endte heldigt, men som kunne have fået en langt værre udgang.



Flyveklub og Flyverhjemmeværn



En brik i det danske forsvar

Som nævnt i indledningen indgår Gørlev Flyveplads også som en lille del af det danske forsvar, idet den anvendes til øvelsesformål af Flyverhjemmeværnets Eskadrille 220, hvis område er Nordvestsjælland. Turistmagasinet har fået kaptajn Christian H. Andersen fra Eskadrille 220 til at fortælle lidt om det. Flyverhjemmeværnet er den mindste og ældste del af det danske hjemmeværn og kan føre sin historie tilbage til før 2. Verdenskrig, da Luftmeldetjenesten startede i 1934. Det var en frivillig enhed, der skulle observere flyaktivitet over Danmark. Efter at Hjemmeværnet blev oprettet i 1949, indgik Luftmeldetjenesten heri og blev til Luftmeldekorpset og siden Flyverhjemmeværnet, hvilket skete i 1952, da Flyverhjemmeværnet blev oprettet.

Hvad laver Flyverhjemmeværnet?

Heldigvis er det længe siden Warszawa-

pagten var en trussel mod Danmarks sikkerhed, så Flyverhjemmeværnet har lidt andre opgaver nu, fortæller Kaptajn Andersen. De omfatter f.eks. havmiljøovervågning og bevogtningsopgaver, hvor man arbejder som støtte til flyvevåbnet. Bevogtningsopgaverne kan også omfatte f.eks. bevogtning af VIP-fly når præsidenter eller kongelige besøger Danmark. Flyverhjemmeværnet kan desuden indsættes sammen med politiet i eftersøgningsopgaver eller i opgaver i forbindelse med naturkatastrofer.

Skal man være pilot for at være med?

Man kunne tro, at man skulle have flyvercertifikat for at være med. Men nej, fortæller Kaptajn Andersen, alle kan være med, og på forskellige niveauer, der indebærer forskellige grader af uddannelse og fysiske krav. Fra at kunne udføre lette bevogtningsopgaver, og til samme niveau som professionelle soldater. Flyverhjemmeværnet består af omkring 30

eskadriller med godt 1.500 aktive frivillige mænd og kvinder fordelt over hele landet. Man kan få mere at vide om Flyverhjemmeværnet på dets hjemmeside: www.hjv.dk/FHV





FLYSTYRT

med brækkede vinger – men ingen kom til skade

🇩🇰 **Piloten blev straks efter ulykken beordret på ny tur som pilot for at slippe for risiko for flystræk!**

Det var den første mandag i august 1974. Gørlev Rotaryklub havde flyttet sit ordinære ugentlige møde til Gørlev Flyveplads.

Rotary-medlem og formand for Nordvestsjælland's Flyveklub, autoforhandler Gunni Jensen, Gørlev, fortalte om flyvepladsen, som var etableret fem år tidligere, i 1969, på et areal, stillet til disposition af godsejer John Hellemann Olsen, Ågård.

Ingen kunne have den ringeste anelse om, hvor dramatisk aftenen skulle udvikle sig. Der var stillet rotary-medlemmerne i ud-sigt, at de alle kunne få en flyvetur i en af de tre maskiner, som flyveklubben dengang disponerede over, fortæller fabrikant Niels Blomhøj, Høng.

Gunni Jensen skulle være pilot i en helt ny Piper Cherokee. Og som passagerer var proprietær Holger Nielsen, Kirke Helsinge, el-installatør Kai Eiland, Høng og Niels Blomhøj.

Dramaet begyndte

Gunni Jensen havde planlagt en tur over Høng men så langt nåede pilot og besætning slet ikke.

Maskinen kom godt nok i luften, som den skulle, men tog så jorden igen. Gunni Jensen fik imidlertid atter maskinen i luften. Vi kom så højt op, at vi fløj over nogle træer for enden af startbanen. Men her sluttede eventyret! erindrer Niels Blomhøj.

På grund af den alt for lave flyvehøjde skønnede piloten, at der var risiko for, at man ville ramme taget på en ladebygning på den anden side af Huslodsvej.

Gunni Jensen tvang derfor maskinen ned, og den fortsatte nu på jorden og stoppede i en grøft mellem to træer hvorved begge vinger brækkede af.

Flyet brød i brand

Straks efter brød maskinen i brand. Men det lykkedes pilot og passagerer at slippe ud. Uskadt!

Alle var naturligvis chokerede. Især de, som havde observeret hele forløbet fra jorden, husker Niels Blomhøj og leverer en på samme tid bizar og forståelig afskedssalut:

– Piloten, Gunni Jensen, blev straks efter beordret på en tur som pilot i en anden maskine således, at han ikke fik uoprettelig flyskræk!

Vingen fra den berømte flyvetur, der heldigvis endte uden tab af menneskeliv, er bevaret på Lokalhistorisk Arkiv på Algade i Gørlev.

🇬🇧 **This is how to stop an aircraft**

In 1974, at the small private airfield in Gørlev, they had the only plane crash so far. On a hot summer day, a pilot with three passengers wanted to start from the airfield. In hot weather; however, you have to consider the fact that the carrying capacity of the air is reduced.

This was why the plane didn't gain sufficient height as fast as needed. To avoid a collision with a farm at the end of the runway, the pilot slowed the aircraft by maneuvering it to pass between two trees. The wings were torn off, but collision with the farm buildings was avoided, and the pilot and his passengers suffered only minor injuries.

🇩🇪 **So bremst man einen Flugzeug**

1974 ereignete sich auf dem kleinen privaten Flugplatz in Gørlev den bisher einzigen Flugzeugunglück. An einem heißen Sommertag wollte ein Pilot mit drei Fahrgästen von dem Flugplatz starten. Bei heißem Wetter ist aber darauf zu achten, dass die Tragfähigkeit der Luft vermindert ist.



Anne Christensen, leder af Gørlev Lokalhistoriske Arkiv på Algade,
med propellen fra den Piper Charokee, der styrtede ned i 1974 ved Gørlev Flyveplads.

Die Maschine hat deshalb nicht schnell genug die erforderliche Höhe erreicht. Um einen Zusammenstoß mit einem Bauernhof am Ende der Startbahn zu vermeiden, hat der

Pilot den Flugzeug dadurch gebremst, dass er ihn zwischen zwei Bäume gesteuert hat. Die Tragflächen wurden abgerissen, aber der Zusammenstoß mit den Gebäuden

wurde vermieden, und alle Insassen kamen mit kleineren Schäden davon.

Sommerhus tilbud

- Alt inkluderet

Få en løsning hvor du også kan se tysk TV for en merpris på kun

KR. 499,-

KØB INDEN 30. APRIL 2014 OG FÅ FØRSTE MÅNED TIL

0,-

ViasatBasis

DR 1

DR 2

DR 3

DR K

4

5

dk4

DR Sport

DR UTR

TV2 NEWS

TV2 HD

TVB

TVF

TV2 LORRY

TV2 N

TV2 OJ

TV2 ØST

TVS

Alt inkluderet

- HD Satellit modtager
- Standardinstallation
- ViaPlay (TV Pakken)
- Parabol

FAST
månedlig pris
199,-
Samlet pris i 6 mdr.
* 995 kr.

HØNG ANTENNESERVICE

Ole Hansen . 4270 Høng . hongantenneservice@gmail.com . 40 20 33 42

- Alt i paraboler, antenner og tilbehør
- Salg, service og montering
- Aut. forhandler af CanalDigital, Viasat og Boxer

Foruds. 6 mdr. abon. (5x199 kr. & 1x0 kr.) 995 kr. Parabol og installation 0 kr. (værdi 2.098 kr.), HD tv-box 0 kr. (værdi 2.299 kr.). Adgang til TV-pakken på viaplay.dk. Enkelte serie/film/sportsevents kræver separat abonnement på Viaplay. Kun til husstande uden Viasat-abon. de seneste 6 mdr. og ved betaling via Betalings-Service (BS). Uden betaling via BS opkræves faktureringsgebyr på 35 kr. Viasat tager forbehold for billed- og trykfejl.

TURISTGUIDE KALUNDBORG SYD 2014

9



- | | | |
|--|--------------------------------------|---|
| 1 Birkegårdens Haver | 6 Restaurant Strand Pubén | 12 Vandringer på Kløveshøj og Ørnebjerg |
| 2 Kragerup Gods, Conferencecenter, restaurant samt "Go high" | 7 Pias Ravhus, Reersø Havn | 13 Høng Centret |
| 3 Løve Mølle | 8 Gørlev Kirke med de gamle runesten | 14 Hesteskue/føl- og plagskue |
| 4 Mullerup Havn samt Skipperkroen | 9 Vikingeområdet ved Tisø | 15 Eurospar, Hovedgaden |
| 5 Café Liv | 10 Reersø Kro | |
| | 11 Reersø Amerikanerbil museum | |

Arrangementer for 2014

APRIL	
12.-13.	Loppemarked Birkegårdens Haver fra kl. 10 – 17
12.	Babettes Gæstebud på Kragerup Gods kl. 16.30 (info@kragerup.dk)
16.	Officiel åbning af Birkegårdens Haver fra kl. 10.00
17.	Strandpubben Bjerger Strand sæsonåbner kl. 12.00. Live Musik Rust Rock fra kl. 21.00 – 24.00
19.-20.	Påskefrokost og børnelege i Birkegårdens Haver fra kl. 10.00
20.	Påskefrokost Kragerup Gods kl. 12.00 (info@kragerup.dk)
20.	Strandpubben " Ristede sorte sild " fra kl. 13.00
MAJ	
10.-11.	Forårsmarked i Birkegårdens Haver fra kl. 10.00
30.	Børne/bedsteforældredag i Birkegårdens Haver fra kl. 11.00
JUNI	
12.	Ben, bajere, bål og Brasilien, indvielse af Kragerup Fodboldgolf Kl. 15.00
15.	Løve Mølle " Mølledag " fra 10.00 – 16.00
17.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
19.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
21.	Torvedag på Bytorvet i Gørlev fra kl. 10.00
23.	Sct. Hans aften i Birkegårdens Haver med havevandring fra kl. 16.30
24.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
26.	Løve Mølle åben fra 13.00 16.00
28.	Torvedag på Bytorvet i Gørlev fra kl. 10.00
JULI	
3.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
3.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
4.-6.	Heste og Kræmmermarked i Gørlev. (festpladsen)
5.	Torvedag på Bytorvet i Gørlev fra kl. 10.00
8.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
9.-10.	Børnedag i Birkegårdens Haver
10.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
10.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
12.	Torvedag på Bytorvet i Gørlev fra kl. 10.00
15.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
16.-17.	Børnedag i Birkegårdens Haver
17.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
17.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
19.	Torvedag på Bytorvet i Gørlev fra kl. 10.00
22.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
23.-24.	Børnedag i Birkegårdens Haver
24.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
24.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
26.	Torvedag på Bytorvet fra kl. 10.00
27.	Fjerkræ og kaninudstilling i Birkegårdens Haver fra kl. 10.00
29.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
30.	Børnedag/kunstnerdag for børn i Birkegårdens Haver
31.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
31.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
AUGUST	
2.	Torvedag på Bytorvet i Gørlev fra kl. 10.00

5.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
7.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
7.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
9.	Torvedag på Bytorvet i Gørlev fra kl. 10.00
12.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
14.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
14.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
19.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
21.	Blomster og dekorationsaften i Birkegårdens Haver. Se program cafe@birkegårdens-haver.dk
21.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
21.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
26.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
28.	Jazz aften på Reersø Kro fra kl. 19.30
28.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
SEPTEMBER	
12.-14.	Føl og plag skue samt kræmmermarked Gørlev (festpladsen)
14.	Frokost buffet og havevandring Birkegårdens Haver. Se program cafe@birkegårdens-haver.dk
OKTOBER	
4.-5.	Tissø Vikingemarked ved Fugledegård fra kl. 10.00. Kopien af Tissøringen vil blive præsenteret.
5.	Vildtbuffet på Kragerup Gods kl. 12.00 (info@kragerup.dk)
11.-18.	Halloween i efterårsferien i Birkegårdens Haver fra kl. 11.00
14.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
16.	Løve Mølle åben fra 13.00 – 16.00
18.	Monster burger – buffet samt havevandring i Birkegårdens Haver. Fra kl. 11.00.
NOVEMBER	
2.	Kræmmermarked i Gørlev Hallen fra kl. 10.00
8.-9.	Julemarked Kragerup Gods kl. 10.00 – 16.00 (info@kragerup.dk)
29.-30.	Eventyrlig jul på landet i Birkegårdens Haver fra kl. 14.00
29.-30.	Løve Mølle julemarked fra kl. 10.00 – 16.00
DECEMBER	
5.-6.	Årets Julefrokost på Kragerup Gods (info@kragerup.dk)
6.-7.	Eventyrlig jul på landet i Birkegårdens Haver fra kl. 14.00
13.-14.	Eventyrlig jul på landet i Birkegårdens Haver fra kl. 14.00
20.-21.	Eventyrlig jul på landet i Birkegårdens Haver fra kl. 14.00

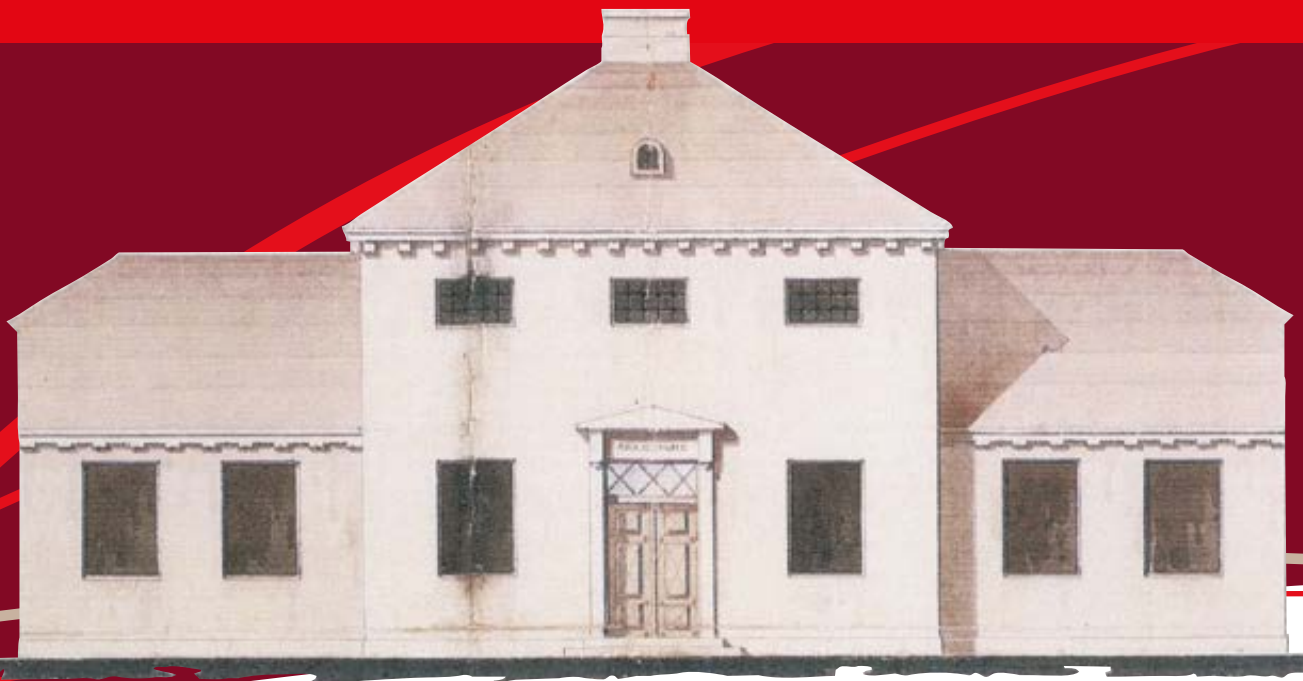
Ret til ændringer forbeholdes



Åbningstider:
Alle dage fra:
kl. 08.00 - 21.00



Algade 31 4281 Gørlev · Tlf. 58860096



Høng Ting- og Arresthus

❑ Allerede omkring Kristi fødsel var landet inddelt i herreder, der udgjorde de oprindelige retskredse med herredstinget som retssted, det vil sige domstol. Herredstinget i det gamle Løve Herred lå ca. to kilometer vest for Løve, hvor tinget blev holdt under åben himmel.

Løve Herred bestod af 15 sogne: Finderup, Sæby, Hallenslev, Buerup, Reerslev, Ruds Vedby, Skellebjerg, Gierslev, Solbjerg, Ørslev, Havrebjerg, Drøsselsbjerg, Kirke, Helsing, Gørlev og Bakkendrup.

I 1685 blev Løve Herredsting flyttet til Sæbygård, men i 1752 blev det flyttet tilbage til Løve, hvor kroen på Løve Gammel Landevej 12 fungerede som tinghus.

I 1829 besluttede Rentekammeret, som dengang stod for landets finansielle forvaltning, at der skulle opføres et ting- og arresthus i Høng.

Arkitekt C. F. Hansens værk

Med den landskendte C. F. Hansen som arkitekt blev Høng Ting- og Arresthus opført i 1838 på Hovedgaden 52.

C. F. Hansens betydeligste indsats som arkitekt er en række markante bygninger i København – alle opført i nyklassicistisk stil. Bedst kendt er Københavns Domkirke, Råd- og Domhuset på Nytorv samt det gamle Christiansborg Slot, som med undtagelse af Slotskirken nedbrændte i 1884.

I Høng Ting- og Arresthus boede arrestforvareren til venstre for indgangsdøren, og til højre var retssalen. På første sal fandtes fire arrestlokaler. Bygningen var med stråtag. I 1863 blev der foretaget en ombygning, idet

sidefløjene fik samme højde som midterpartiet, hvorved der kunne indrettes yderligere fire arrestlokaler på første sal. Bygningen blev samtidig forsynet med tegltag. Foruden arrestforvareren flyttede en herredsfoged, det vil sige en dommer, samt en herredsfuldægtig og en skriver, det vil sige en sekretær, til Høng.

Hestestalden bag Ting- og Arresthuset

I 1838 blev der desuden på Hovedgaden 52 B, det vil sige tæt bag tinghuset, opført en stald, hvor ridende og kørende, der skulle møde i retten, kunne opstalde deres heste. Der var plads til otte heste, og desuden var der et rum til brændsel.

I bilismens tid blev stalden ombygget til arrestlokaler, men omkring 1950 blev der indrettet en lejlighed i bygningen, som siden 2007 har huset det kommunale aktivitets- og samværstilbud "Fristedet".

Afsoning af bøder for skoleforsømmelser

I 1814 blev der indført syv års undervisningspligt i Danmark. For at sikre opretholdelsen af undervisningspligten skulle forældrene betale mulkt, det vil sige bøder, for børnenes ulovlige skoleforsømmelser. Uerholdelige beløb blev afsonet i Høng Arrest. Sognerådet skulle have Holbæk Amts tilladelse til at indsætte forældre til afsoning i arresten. I 1884 skrev sognerådet til amtet: "Idet man tjenstligt anmelder, at Boelsmand Edvard Samuelsen skylder Skolemulkter for et Barn for 3 Dages Forsømmelser i alt 36 Øre, som han nægter at betale, vil man udbede sig det høje Amts Tilladelse til, at han maa blive idømt til at afsones nævnte Beløb".

Genstridige fattiglemmer i Høng Arrest

I 1872 byggede Finderup Kommune på Solbjergvej 1 i Finderup en fattiggård med 30 tdr. land og med plads til 40 fattiglemmer, som beboerne blev kaldt. Fattiggårde var landbrugsejendomme, hvor kommunens fattige kunne bo og modtage forplejning. Fattiggårdene skulle økonomisk hvile i sig selv ved hjælp af det pligtarbejde, som beboerne skulle yde ved at dyrke gårdens jorder og passe husdyrene. Ved fattiggårdene skulle der være en fangecelle til anbringelse af genstridige fattiglemmer. Herredsfogeden skulle sammen med sognerådet fastsætte straffenes størrelser. Finderup Fattiggård anvendte Høng Ting- og Arresthus til formålet.

I 1875 måtte fattiglemmerne Niels Nielsen og Peder Hansen hver afsone to dages fængsel i Høng Arrest. I 1878 måtte Niels Pedersens kone tilbringe to dage i Høng Arrest, fordi hun nægtede at arbejde i marken. I 1883 dikterede sognerådet en straf på fem dages fængsel til fattiglem Jens Andersen for brutal opførsel mod nogle af sognerådets medlemmer.

Arresten blev anvendt til husvildeboliger

Arrestlokalerne var i brug indtil 1938. Samme år flyttede et politiafdelingskontor ind i arrestforvarerens nu ledige bolig. Her er nu tandlægeklinik.

Finderup Kommune købte i 1941 Tinghuset af Holbæk Amt med henblik på at anvende bygningen til kommunekontor, hvilket dog aldrig blev realiseret. Men bygningen er stadig kommunal ejendom.

◀ Arkitekt C. F. Hansens tegning af Høng Ting- og Arresthus. Det blev opført i 1838. I stuen til venstre boede arrestforvareren, og til højre var retssalen. På første sal fandtes fine arrestlokaler. Ting- og Arresthuset blev ombygget i 1863.

▶ Høng Ting- og Arresthus blev ombygget i 1863, så sidefløjene fik samme højde som midterpartiet. Arrestlokalerne på første sal har gitter for vinduerne. Postkort omkring 1945.



I 1967 blev de otte arrestlokaler på første sal ombygget til en lejlighed. Vinduerne blev udskiftet, og tremmerne blev fjernet, så bygningen fik sin nuværende facade. Men forinden havde Finderup Kommune anvendt cellerne til bolig for husvilde borgere.

I forbindelse med kommunalreformen i 1970 blev Løve Herred nedlagt, og retslokalet fungerede indtil 31. december 2003 som bidingsted for retten i Slagelse.

Høng Ting- og Arresthus – et væsentligt kulturminde

Da Høng Ting- og Arresthus blev opført i 1838 var Høng en middelstor landsby bestående af 21 gårde og et tilsvarende antal huse. Af håndværkere fandtes en smed, en skomager, en skrædder og en væver. Der var ingen butikker, idet købstæderne dengang havde monopol på al handel.

Selv om funktionen som ting- og arresthus er nedlagt er væsentlig elementer af kulturmiljøet bevaret. Området afspejler væsentlige træk af den samfundsmæssige udvikling. Arkitekt C. F. Hansens smukke og velbevarede ting- og arresthus står i dag som et minde om dengang. Høng tog de første skridt på vejen fra landsby til nu at være Kalundborg Kommunes næststørste by med omkring 4.500 indbyggere.



BYENS ENESTE MÆGLERBUTIK

KIG IND TIL DANBOLIG – DU FINDER OS LIGE OVERFOR TURISTKONTORET.

VI HJÆLPER GERNE MED BÅDE KØB OG SALG
AF HELÅRSEJENDOMME SÅVEL SOM SOMMERHUSE!

danbolig Gørlev • Algade 25 • 4281 Gørlev • Tlf. 58 86 54 59

danbolig

SAMARBEJDER MED NORDEA

CAFÉ

med Liv og Sjæl



Ann-Dorte Jentoft sammen med nogle af de unge

■ Det oser af hygge og glade ansigter i det gamle hus på Hovedgaden i Høng. Engang var her bank, men nu er de tykke mure ramme om Café Liv.

En anderledes café, som i den grad lever op til sit navn. For liv er der masser af i rammer; hvor Madam Blå har sin faste plads i et interiør, der stilmæssigt er anderledes end de fleste unge gæster har oplevet; og et glædeligt gensyn for alle dem, der har været unge længere og måske husker de klassiske hjem fra 50'erne og 60'erne.

Café Liv er skabt af Ann-Dorte Jentoft som et dagtilbud til voksne udviklingshæmmede og lettere psykisk syge unge mennesker.

I januar for tre år siden kunne de unge og Ann-Dorte for første gang slå dørene op til det nye cafémiljø i Hovedgaden 18. Ann-

Dorte Jentoft driver også de private bosteder Finlandsvej, Møllehaven og Åhuset i Høng. Udover fastansatte kokke, arbejder her udelukkende udviklingshæmmede unge, som i disse rammer har fået en indholdsrig og spændende arbejdsplads.

Her er glæde og smil

Som Ann-Dorte selv udtrykker det: – Her er glæde, smil og en god omgangstone. Alle skal føle sig velkomne i Café Liv ... Det er ligesom at træde ind i "mormors stue". Her er alle borde dækket med skønne duge, kaffestel og bestik, hvoraf det meste kommer fra genbrug.

Du kan her nyde en kop kaffe ... kage, smørrebrød, dagens ret, eller andet godt fra caféens velassorterede menukort. Her er mad i huset, eller ud af huset ... og som noget helt nyt tilbydes også **gourmetmiddage tirsdag**

og torsdag, ved forudbestilling senest fredag ugen forinden.

Kristihimmelfartsdag 29. maj har Café Liv et særarrangement fra klokken 16 til 21 med grill i gården og levende musik. Grundlovsdag, 5. juni, byder cafeen på morgenmad/brunch fra klokken 10 og senere er der grundlovstale.

Alt mad tilberedes fra bunden af de bedste råvarer, og stedet er et rigtig godt alternativ til fastfood-stederne og mange bruger stedet som fast mødested, for eksempel pensionister, motionister, efterskole-elever, unge fra gymnasiet og andre, der nyder den helt særlige atmosfære og stemning der er her.

Kalundborg Kommune og Café Liv visiterer i fællesskab borgere som passer til målgruppen til tilbuddet.



se menukort samt mere om os på www.cafe-liv.dk

Dejlig hjemmelavet mad

Nyd den i vor hyggelige og anderledes café, eller tag med hjem.

- * kaffe, the, kakao * lagkage & skærekager
- * sandwich * tærter * lasagne * smørrebrød
- * Varme- & kolde retter -samt meget meget mere.....



DAGENS RET
kr. 65,-

GOURMET AFTEN

hver tirsdag og torsdag aften
2 retter kr. 199,- 3 retter kr. 249,-
Bestilling fredagen før er nødvendig

Café Liv

Åbningstider:

Tirsdag, onsdag & torsdag: kl. 10.00 - 19.30
Fredag kl. 10.00 - 14.00

Hovedgaden 18 - 4270 Høng - tlf. 2310 5051

Lokalrådet for Gørlev og Svallerup/Bjerger

Lokalrådet arbejder for at styrke lokalområdets interesser. Vi ønsker at repræsentere borgere, foreninger og virksomheder inden for den tidligere Gørlev Kommune for at bevare området som et levende lokalsamfund, hvor udviklingen fortsætter inden for storkommunen Kalundborg.

Du, din forening eller din virksomhed er velkommen til at være med til at styrke vores arbejde.

Læs mere om lokalrådet på www.goerlev.dk og meld dig ind på gorlev.lok@gmail.com



Høng Gymnasium

1 år med fokus på Hf-uddannelsen



Et spændende projekt er i gang på Høng Gymnasium, hvor man i år har valgt at sætte fokus på Hf-uddannelsen. I samarbejde med ledelsen har to lærere udviklet et forsøgsprojekt, en 'lektie-light'-udgave af Hf-uddannelsen ud fra en teori om, at det, der skal læres, kan læres i undervisningen, hvis alle er fokuserede. Derfor bliver nogen af 'lektierne' læst i timerne, i fællesskab eller i grupper. På den måde har alle samme forudsætninger for at svare på spørgsmål og arbejde med teksterne, hvor der så til gengæld også forventes et aktivt engagement.

Projektet omfatter også såkaldte 'brainbreaks', som er små pauser på ti minutter, hvor man laver noget helt andet for at klare hjernen og aktivere kroppen. Indtil videre har forsøget vist sig at være en succes. Både lærere og kursister mener, at det har givet et løft til undervisningen, og de gode erfaringer vil blive taget med i planlægningen af næste skoleår.

Skolen, der fyldte 100 år i 2013, har sine rødder i den danske folkehøjskole, og bestræber sig på, at det kan mærkes i skolens liv og holdning. Vi kan føre Høng Gymnasiums historie tilbage til 1866, hvor Høng Højskole blev opført. Højskolen var dog startet allerede i 1864 i en dagligstue i Sæby ved Høng. Høng Højskole er mor, bedstemor eller ol-

demor til de mange Høng-skoler; blandt andet Høng Privatskole, Høng Landbrugsskole (Landbrugsskolen Sjælland), Høng Erhvervsskole, Høng Efterskole og Høng Gymnasium og HF.

Høng Gymnasium blev oprettet som et studenterkursus i 1913 ved Høng Realskole, som var begyndt i 1904 på højskolen. Høng Studenterkursus var lige fra begyndelsen en kostskole, der har været i funktion uafbrudt siden 1913. Og således har skolen dimitteret studenter i 100 år.

Fra afholdshotel til skole

I 1920 fik studenterkurset sine egne lokaler; da Høng Afholdshotel blev købt og indret-

tet til skole. Den nuværende samlingssal, som op til jubilæumsåret er ombygget og moderniseret for et millionbeløb, var hotellets teatersal. Bygningerne med skolens undervisningslokaler er opført 1968-72. I 1969 blev der som det første sted i det gamle Holbæk amt oprettet hf-kursus ved Høng Studenterkursus. Høng Gymnasium blev oprettet i 1981, da behovet havde ændret sig fra at være to-årigt studenterkursus til tre-årigt gymnasium.

Den 1. januar 2007 overgik Høng Gymnasium og HF til statslig selveje og samtidig blev gymnasiet og efterskolen delt i to selvstændige skoler. Historisk kan institutionen altså se mere end 130 år tilbage og forhåbentlig mange år frem.



En populær tøjekspert med masser af erfaring

🇩🇰 Sidste år fejrede Flemming Nielsen 25 års jubilæum, og han stortrives i Høng Centret

Det vigtigste?

Det er kontakten til kunderne. Den kan jeg slet ikke undvære.

Flemming Nielsen, manden bag Mr. Flemming, stor og populær herretøjsforretning ud til torvet i Høng Centret, har stort set været dedikeret til herremode i hele sit voksenliv.

Sidste år fejrede han 25 års jubilæum som tøjmand i centret. Dengang havde 25-årige Flemming Nielsen netop købt sig ind som medejer af Marius, som han i de følgende 14 år drev sammen med Mogens Gyldenvang; i alle årene med Flemming som daglig leder. I 2002 købte Flemming sin gamle kompagnon ud. Helt tilbage i 1986 kom Flemming Nielsen til Høng, ansat af og hos Mogens

Gyldenvang i Marius som forrettningens førstemand. Marius lå dengang i Hovedgaden. Mogens og jeg kendte ikke hinanden, da jeg kom til byen. Men vi har kørt et godt og tæt parløb gennem mange år. Dels i forretningen, dels i centerforeningen, som vi begge har været formænd for.

God service er omdrejningspunktet for Flemming Nielsen og medarbejderne.

Kunderne skal have et smil og et venligt ord med på vejen. Men god service er også relevant rådgivning og vejledning, når vi handler. Jeg tror aldrig, at den gode service går af mode. Det er også den, der adskiller os fra den handel, der er på internettet.

– Jeg tror, at folk i stort tal fortsat gerne vil se og røre på den ægte vare, før de handler, siger Flemming Nielsen, der glæder sig over, at Høng Centret fortsat er overordentligt velfungerende.



Vi er altid på "MÆRKERNE" for dig



DIGEL

G-STAR

Matinique

SIGNAL®



LINDBERGH

GANT

Wrangler®

Superdry.

MORGAN®

TOMMY HILFIFER

OLYMP

MEYER

jbs
MENS UNDERWEAR



KRISTIAN



FLEMMING



RAMO

TØJ | eksperten

Flemming

HØNG CENTRET . 4270 HØNG . TLF. 54 85 36 10

Bjergbestigning på Ørneenes bjerg

🇩🇰 Danmark er et lavland. Ikke mange steder kommer man over 170 meter over havet. Alligevel er det muligt at komme på bjergbestigning i Kalundborg Kommune. Nemlig på Ørnebjerg ved Buerup, 2 km nordøst for Tissø.

Bjerget ligger ved Lillevej efter Buerup Kirke, som i øvrigt også er et besøg værd. Efter ca. en halv km drejer vejen skarpt til højre, og

her går en sti ind langs skellet til ejendommen nr. 7. I skellet helt ude ved vejen står et vejledningsskilt. Ganske kort efter dette kommer man frem til en låge, hvor der igen er skiltet. Området er fredet og på ca. 6 ha, det er privatejet.

Går man op på toppen, er man 73 meter over havet, og herfra er der en fantastisk

udsigt til Kattrup gods og Lille Åmose mod nord, et fint kig over Tissø mod vest med Romsø og Fyn i baggrunden.

Sten i cirkler fra bronzealderen

Ørnebjerg er kendt for sine stencirkler, formentlig fra bronzealderen. Der kan lokaliseres flere cirkler i forskellig omkreds, og de har sikkert haft ritual betydning. Der er flere



sten med spor af forsøg på kløvning, og man kan spekulere på, hvor mange sten, der er forsvundet fra området igennem tiderne. På nordøstskråningen er der parallelle rækker af sten, som har afgrænset opdyrket mark, men ellers menes området ikke at have været dyrket. Der er en hel del hasselbuske i den tilhørende træbevoksning, disse har gennem tiderne være nedskåret med jævne årsforløb og danner en såkaldt stævnings-skov. Nedskæringen bevirker, at hasselbusken danner en mængde nye skud, som så efter nogle års forløb kan bruges til brændsel, gærde og hegn mm. Disse hasler burde igen nedskæres med års mellemrum for at bevare denne særprægede skovform. Også mængden af slåen og tjørn bør begrænses, for at tilgodese den spændende flora.

120 forskellige blomster på Ørnebjerg

Ørnebjerg er et botanisk meget spændende område med overdrev, skov og eng, kær og sumpede områder. Dette bevirker, at mange forskellige blomster trives her, også fordi området i perioder afgræsses.

I de sidste par år har Hans Guldager Christiansen og Carsten Clausen fra Danmarks Naturfredningsforenings afdeling i Kalundborg gennemført området og til dato registreret over 120 forskellige blomster, heraf flere ikke almindeligt forekommende, bl.a. skælrod, der snylter på især hassel, og også gøgeurt findes her.

Kløveshøj – højeste punkt i kommunen

Hvis man ikke er helt udkørt efter den strabadserede tur til Ørnebjerg, kan man forsætte ca. 2 km mod syd efter Nørager gods. Kort forbi dette er der skiltning til p-plads og Kløveshøj. Denne høj er det højeste, vi kan komme i Kalundborg kommune, 100 m over havet. Turen op går langs et hegn. Et par hundrede meter oppe svinger man til venstre tværs over marken – bare følg sporet!

Vel ankommen kan man passende sidde og nyde udsigten over Tissø med Fyn i vest. I godt vejr kan man se kranerne på Lindøværftet ved Odense. Er man heldig, kan man se havørne herfra. Kigger man mod øst, skulle det være muligt i kikkert at se spirene på Roskilde Domkirke.

Nej, det er ingen sag at være bjergbestiger i Danmark. Men kønt er det li' godt!

Mountain-climbing on the Eagles' Mountain

In the Danish lowlands you won't find many places that are elevated more than 170 meters above sea level. Nevertheless,

mountain-climbing is possible in the district of Kalundborg – at Ørnebjerg (the Eagles' Mountain) at Buerup, 2 kilometers to the north east of Tissø.

You'll find the mountain at Lillevej, close to the church of Buerup – also worth visiting, by the way. After about half a kilometer the road takes a sharp right turn, and here is a foot-path along the boundary of the house no. 7. At the road-side there is a small information sign. After having walked a short distance, you arrive at a gate with another sign on it. The area is protected by nature conservation and is privately owned.

If you proceed to the top of Ørnebjerg, you'll find yourself 73 meters above sea level, with a fantastic view to Katstrup manor house and the Åmose moor to the north and Tissø to the west, with the Great Belt and Funen in the background.



Stone circles from the bronze age

Ørnebjerg is known for its stone circles which are believed to have been constructed during the bronze age. Several circles with various diameters can be seen. Most probably, they have served a ritual purpose. Several stones have traces of attempts of splitting them, and one may wonder, how many stones may have disappeared from the area in past times. On the north east slope there are parallel rows of stones that have marked cultivated fields, but apart from that, it is not supposed that the area has ever been cultivated. Botanically speaking, Ørnebjerg is a very interesting locality where appr. 120 different species of flowers can be seen, many of them not commonly found.

Kløveshøj – the highest mountain of the district

If you are not too exhausted after the tough climbing of Ørnebjerg, you may proceed to the next challenge, Kløveshøj, which you'll find appr. 2 kilometers south of Nørager manor. Having passed this, after a few hundred meters, you'll find a sign telling you

that visitors to Kløveshøj may park here. This "mountain" is the highest in the Kalundborg district – 100 meters above sea level. Walk up along the hedge. After a few hundred meters, turn left across the field – just follow the track.

Safely arrived, you are at liberty to enjoy the view to Tissø and Funen to the west. On a clear day, looking west, you can see the cranes of the Lindø shipyard and to the east you may see the spires of Roskilde Cathedral. If you are very lucky, you may even catch a glimpse of a sea eagle.

It's easy to be a mountain climber in Denmark, and it gives you some very pretty sights too.

Auf dem Berg der Adler

Bergsteigen im Tiefland Dänemark? Hmm... Doch, wir im Westseeland haben auch Berge – jedenfalls der Name nach. Zum Beispiel Ørnebjerg – wörtlich „Adlerberg“, der sich stolze 73 Meter über die Meeresoberfläche erhebt und sich laut Duden „Berg“ nennen darf, weil nämlich Duden uns Dänen gegenüber sehr großzügig ist und „Berg“ als eine „größere Erhebung im Gelände“ definiert.

Wenn Sie Lust auf Bergsteigen dänischer Art haben, besteigen Sie doch einmal Ørnebjerg und der noch höhere (100 Meter) Kløveshøj. Von deren Gipfeln gibt es einen sehr schönen Blick auf weiten Teilen von Westseeland und – bei klarem Wetter – über den Großen Belt bis nach Fünen.

Ørnebjerg erreicht man über Lillevej, etwa 500 Meter nach der Kirche in Buerup. Wo die Straße scharf nach rechts abbiegt, gibt es entlang den Hof Lillevej 7 einen Pfad und einen Schild an dem man sich orientieren kann.

Besonders in botanischer Hinsicht ist Ørnebjerg interessant. Auf einem kleinen Gebiet, 6 Hektaren, mit Weiden, Wald, Wiesen, Teiche und sumpfige Stellen, gibt es eine reichhaltige Flora – 120 verschiedene Arten, einige davon sehr selten, wurden hier von Mitglieder des dänischen Naturschutzbundes registriert.

Nach Ørnebjerg können Sie sich, wenn Sie nicht vom Klettern völlig erschöpft sind, weiter nach Kløveshøj begeben. Sie fahren Richtung Süd auf Nøragervej. Etwa 500 Meter südlich von dem Gut Nørager gibt es einen winzigen Parkplatz und einen Pfad, der entlang eine Hecke läuft. Nach etwa 200 Metern biegt man links ab und folgt die Spur über das Feld, und bald befindet man sich auf Kløveshøj und kann die schöne Aussicht über Tissø genießen. Wenn man Glück hat, wird man vielleicht noch einen Seeadler beobachten können.



Hvis du er til lystfiskeri ...

🇩🇰 ... er der rigtigt gode muligheder for kystfiskeri. Her kan du læse hvor

Drøsselbjerg strand – parkering ved Gårdhøjvej

Stranden byder på en varieret kyst, med sandstrand og stenet kyst. Her er der mulighed for spindefiskeri samt fluefiskeri. Bedste tidspunkt er vinter, forår og tidlig sommer, vaders er påkrævet. Havørreder samt hornfisk i sæsonen.

Mullerup havn – parkering på havnen

Stranden fra havnen og syd på. Den første kilometer er ren sandstrand med mulighed for fiskeri efter fladfisk, sommer og efterår er bedst. Resten af stykket mod Drøsselbjerg er stenet strand med tang og vandplanter højt oppe i overfladen. Dette stykke er mest til fluefiskeri samt bobbel og flue. Bedste tidspunkt er vinter, forår og efterår, vaders er påkrævet. Havørreder og hornfisk i sæsonen.

Dalby strand – parkering ved Fægangsvejen/ Thorvald Jensensvej

Stranden varierer meget med sten og sand,

alt efter strømforhold. Bunden varierer med sand samt større sten og tangplanter. Pladsen er til spindefiskeri og spin/flue og fluefiskeri. Pladsen kan fiskes hele året, vaders er påkrævet. Havørreder og hornfisk i sæsonen.

Reersø – parkering ved sønderstrand

Stranden her er meget stenet, og er mest egnet til spindefiskeri samt fluefiskeri. Pladsen kan fiskes hele året, vaders er påkrævet.

Havørreder samt hornfisk i sæsonen

Men mod vest før spidsen ved fyret er der en længere strækning med sandstrand, hvor der er gode muligheder for at fiske med bundsnøre efter fladfisk. Ude på spidsen rundt om fyret, er der rigtig godt fiskeri efter havørreder. Her kan der fiskes med spinde-stang, fluestang eller med bobbel og flue. Pladsen kan fiskes hele året, vaders er påkrævet.

Reersø nord klint – parkering ved klinten

Ved klinten er stranden meget stenet, og med megen tangvækst højt i vandet, så spin-

defiskeri med bobbel og flue eller fluestang er at foretrække. Pladsen kan fiskes hele året, vaders er påkrævet.

Bjerger strand – parkering ved Fyrrehegnet (off. toilet)

Nede ved stranden og en kastelængde ude er der en lille muslinge-banke, som kan være god for en havørred eller to.

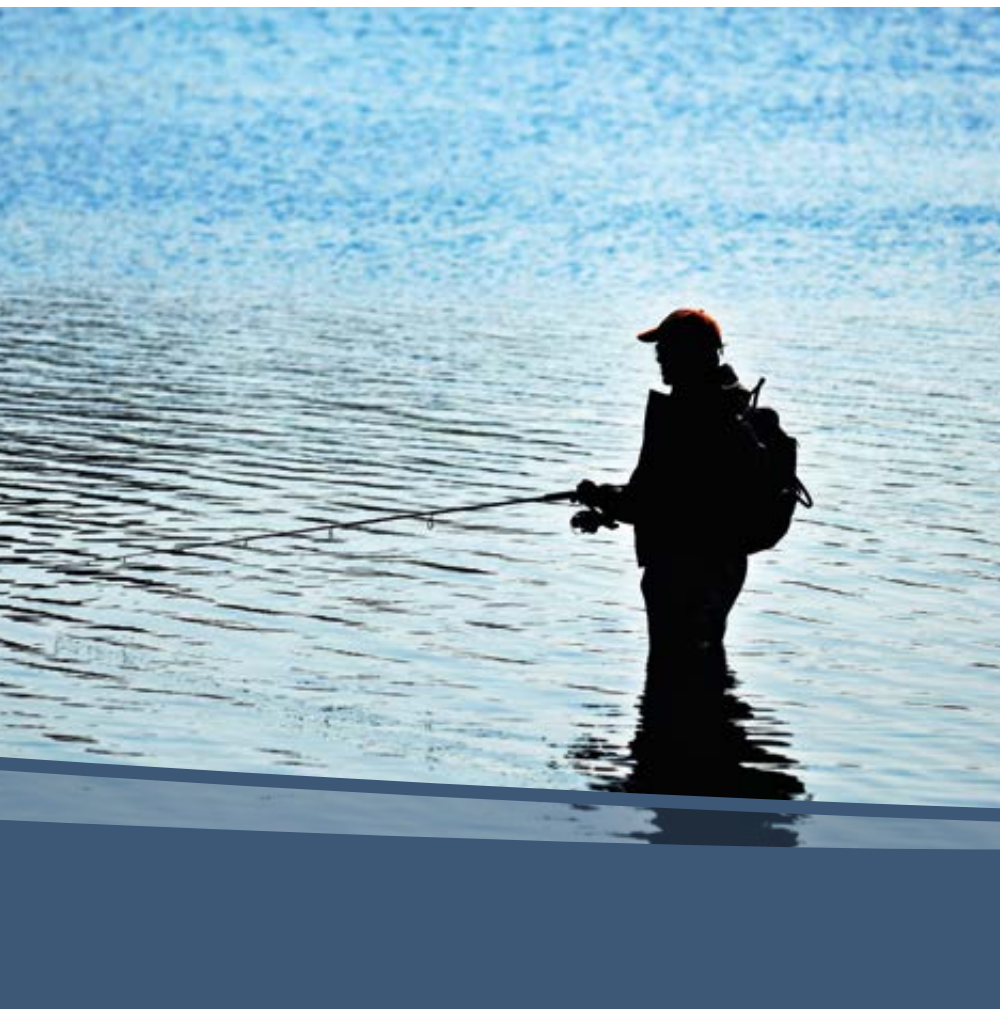
Kysten herfra og mod nord, er ren sandstrand, helt hen til klinten. Denne strækning er ideel til bundsnøre-fiskeri efter fladfisk. Her er vaders ikke påkrævet.

Ved selve Bjerger Klint er bunden en blanding af sten og sand med enkelte tangskove. Her er det spindefiskeri og fluefiskeri, der er bedst efter havørreder. Pladsen kan fiskes hele året, vaders er påkrævet.

🇬🇧 Going angling ...?

We offer you several locations with good angling opportunities. May we suggest:

Drøsselbjerg Strand. Park at Gårdhøjsvej. A varied area with a sandy beach and a stony coast. Spinning and fly rod. Sea trout and garfish. Best times are winter, spring and early summer.



Drøsselbjerg Strand. Parken an Gårdhøjsvej. Variertes Gebiet mit Sandstrand und Steinküste. Angeln mit Spinn- und Fliegenrute. Hornhecht und Meerforelle. Am besten im Winter, Frühling und Frühsommer.

Mullerup Havn. Parken am Hafen. Der erste Kilometer Richtung Süden bietet einen reinen Sandstrand. Möglichkeit für Plattfische. Am besten im Sommer und Herbst. Weiter Richtung Drøsselbjerg ist der Strand steinig mit Seetang und Wasserpflanzen die an der Oberfläche reichen. Fliegenrute und Schwimmer/Fliege. Am besten im Winter, Frühling und Herbst. Meerforelle und Hornhecht in der Saison.

Dalby Strand. Parken an Fægangsvejen/Thorvald Jensensvej. Der Strand ist wechselweise sandig oder steinig je nach den Meeresströmungen. Der Meeresboden variiert mit Sand, größeren Steine und Seetang. Spinnrute, Spinnrute/Fliege und Fliegenrute. Es kann ganzjährig nach Meerforelle geangelt werden, sowie nach Hornhecht in der Saison.

Reersø. Parken an Sønderstrand. Sehr steiniger Strand, meistens für Spinn- und Fliegenrute geeignet. Es kann ganzjährig nach Meerforelle geangelt werden, sowie nach Hornhecht in der Saison. Westlich, vor der "Spitze" beim Leuchtturm gibt es eine längere Strecke mit Sandstrand und gute Möglichkeiten Plattfische mit der Bodenleine zu angeln. An der "Spitze" hat man gute Möglichkeiten, eine Seeforelle auf der Tasche zu bekommen. Man kann hier das ganze Jahr sowohl Spinn- und Fliegenrute als auch Schwimmer und Fliege benutzen.

Reersø Nordklint. Parken am Kliff. Unterhalb des Kliffs ist der Strand sehr steinig mit vielem Seetang, der hoch im Wasser wächst. Man benutzt hier am besten Spinnrute mit Schwimmer und Fliege oder Fliegenrute. Ganzjähriges Angeln möglich.

Bjerger Strand. Parken an Fyrrehegnet. Steht man am Strand, gibt es eine Wurflänge nach außen einen Muschelbank, wo es Möglichkeit für ein Paar Seeforellen gibt. Nach Norden hat man bis zum Kliff einen reinen Sandstrand. Diese Strecke eignet sich vorzüglich für Plattfischfang mit der Bodenleine. Unterhalb des Kliffs besteht der Meeresboden aus eine Mischung von Stein und Sand mit einzelnen Seetangwälder. Man kann hier ganzjährig mit Spinn- und Fliegenrute nach Seeforellen angeln.

Bitte beachten Sie: An fast allen Plätzen braucht man seine Watstiefeln. Angeln ist in Dänemark nur mit einem gültigen Angelschein erlaubt. Näheres erfahren Sie bei der Touristinformation.

Mullerup havn. Park at the harbour: On the first kilometer south of the harbour you have a sandy beach with a potential for flat-fish. Best times are summer and autumn. Further south comes a stony beach with seaweed and other aquatic vegetation reaching up to the surface. This part is best suited for fly rod or float and fly. Best times are winter, spring and autumn. Sea trout and garfish.

Dalby strand. Park at Fægangsvejen/Thorvald Jensensvej. The beach varies with the currents – sand and stone. The seabed varies with sand, rocks and seaweed. Angling with fly and/or spinning rod all year round. Sea trout and garfish.

Reersø. Park at Sønderstrand. A very stony beach. Mostly suited for angling with spinning and fly rod – all year round. Sea trout and garfish. To the west, before the point by the lighthouse, there is a longer stretch with sand. Good potential for angling with line for flat-fish.

At the point, past the lighthouse, you may well catch a sea trout, and you may use spinning-rod, fly-rod or float and fly. Angling possibilities all year round.

Reersø north-cliff. Park at the cliff. Below the cliff the beach is very stony with lots of seaweed standing high in the water: Spinning rod with float and fly is recommended. All year round.

Bjerger Strand. Park at Fyrrehegnet. One throwing length outwards from the beach there is a mussel bed that might provide a seatrout or maybe two. To the north the coast is pure sand all the way to the cliff. This stretch is ideal for angling for flat-fish with a line (you won't need your waders here, by the way). Below the cliff itself, the sea-bed consists of rocks and sand with some spots of seaweed. Angling with spinning and fly rod for sea trout all year round – and do bring your waders here.

It is generally recommended that your equipment include waders. And please remember: In Denmark, angling is only allowed with an angling permit – inquire at the Tourist Office.

Petri Heil...

Den Anglern unter unseren Gästen bieten wir viele Möglichkeiten. Hier sind einige Hinweise:

Nu kan du få internet via parabolen



Ole Hansen, Høng Antenne-Service, har travlt. Også med et helt nyt tilbud til sommerhusejerne i 2014:

– Nu kan det lade sig gøre at koble sig på internettet, hvis du har anskaffet dig en parabol eller påtænker at købe én, siger han.

Ole Hansen er en ægte antennemand. Ikke kun på grund af sin højde (!), men også fordi han er bredt anerkendt for sin faglige dygtighed. Her er ingen opgave for lille, og de færreste udfordringer er for store.

– Vi opererer naturligvis meget i lokalområdet langs strandene og ind mod Gørlev og Høng. Der er mange opgaver i sommerlandet og mindst lige så mange i byerne. Men

efterhånden er arbejdsområdet bredt ud til store dele af Vestsjælland, siger han.

Ole er dus med egnen

At Ole Hansen er dus med geografien på den egn, han er vokset op i, giver ham mange indlysende fordele.

– Jeg har ikke tal på, hvor mange adresser, jeg har besøgt som tv-, og radio- og antennemand gennem årene. Men det er da blevet til nogle stykker!

Manden bag Høng Antenneservice lægger stor vægt på at være opdateret i sin profession. Der er nærmest kontant ny udvikling, nye produkter på markedet. Det kan jeg godt lide, for det er udfordrende.

Både små og store opgaver

Arbejdshverdagen er varieret med små og store opgaver mellem hinanden.

– En af de opgaver, jeg har løst rigtig mange af, er montering af et fladskærms-tv med vægbeslag og tilslutning. I den mere komplekse del er totalinstallation af tv- og teknik-pakker med ledningsnet og alle øvrige montageopgaver.

Det er faktisk et meget varieret job. Og så er du jo hele tiden i kontakt med mennesker, siger Ole Hansen, der har specialiseret sig i paraboler, antenner, salg, service, montage og som autoriseret forhandler af CanalDigital, Viasat og Boxer.



Få det bedste tv til sommerhuset

Flatdish-parabol - **Nu kun 0 kr. SPAR 456 kr.*** Mindstepris 6 mdr. med Local: 2.430 kr.

Gælder til 31. maj 2014

- ✓ Få TV 2 og alle DR kanalerne i vinterhalvåret uden beregning.
- ✓ Vi dækker hele Danmark med den bedste billedkvalitet.
- ✓ Canal Digital har 29 ud af 30 mest sete kanaler i Danmark - ifølge Gallup. Så nu går hverken du eller dine kommende gæster glip af de bedste tv-oplevelser.

* Forudsætter 6 mdr. på en tv-pakke fra Canal Digital og tilmelding til Betalingsservice eller 49 kr. pr. faktura. Local sommerhus 405 kr./md. Mindstepris 6 mdr.: 2.430 kr. Inkl. HD Entertain Mini (værdi 1.176 kr.) samt standardinstallation (værdi 1.250 kr.). Flatdish 0 kr. Normalpris 456 kr. Besparelse 456 kr. gælder t.o.m 31. maj 2014. I vinterhalvåret er DR kanalerne og TV 2 tilgængelige uden beregning. Vi tager forbehold for løbende pris- og produktændringer, samt trykfejl.



Inkl.
HD tv-boks
og standard-
installation

**Se tv
året rundt
- betal kun
for sommer-
halvåret**

 **Canal Digital**

Kontakt din
forhandler
- få endnu bedre tv

Hvis du ik' kan se

TV2 fri

så ring til min far



HØNG ANTENNESERVICE
tlf. 40 20 33 42



Landbrugsskole med masser af nyt liv

Den traditionelle landbrugsuddannelse er nu suppleret med dyrepasseruddannelsen, en række lederuddannelser og senest en medierelateret uddannelse der begynde sidste år

Høng er i dag en spændende handelsby. Men byen er også kendt som stedet med de mange skoler. Foruden blandt andet efterskole og gymnasium, ligger der også en landbrugsskole i byen med efterhånden mange uddannelsesmæssige forgreninger. Alle skoler har kostskoleafdelinger, hvilket tilfører byen et ungdommens præg, siger forstander Karl-Åge Hornshøj Poulsen, Landbrugsskolen Sjælland. Den godt og vel 110 år gamle landbrugsskole i Høng tager udgangspunkt i det traditionelle landbrug, og skolen har uddannet landmænd og personale til landbruget på Sjælland i stort antal igennem mange år.

Landbrug og meget mere

Men skolen syder af meget andet liv i dag. Den traditionelle landbrugsuddannelse er

nu suppleret med dyrepasseruddannelsen, en række lederuddannelser og senest en medierelateret uddannelse. På skolelandbruget nøjes man i dag ikke med svineproduktion og hestehold. Den rummer også en afdeling for eksotiske dyr, som anvendes til undervisning af dyrepasserelever. En topmoderne hestestald giver endvidere skolens elever mulighed for at medbringe egen hest. Med godt og vel 200 studerende har skolen aldrig været større end nu.

Landbrug og teknisk skole åbner for helt ny uddannelse

Landbrugsskolen i Høng, der i dag er en del af Roskilde Tekniske Skole, har iværksat en hel ny uddannelse i byen: Web-integrator. Uddannelsen er målrettet til en hel anden gruppe af unge end dem, der interesserer sig for dyr, planter og natur. Computernørd og "gameren" skal også kunne komme i gang med en erhvervsuddannelse. Uddannelsen er særdeles populær. Men der er også en plads til dig på stammen og starter i august 2013.





Da Bodil tog Mullerup Havn med storm

Feriehytterne ved Skipperkroen blev hårdt ramt, men de er klar til at tage imod årets gæster

Da Bodil kom, så og blæste Danmark omkuld med anrettede skader for 1,4 milliarder kroner, tog hun også Mullerup Havn med storm. I bogstaveligste forstand.

Ødelæggelserne på de populære feriehytter, på broen foran hytterne og på molerne mod Reersø var betydelige. Håndværkerne har haft travlt, men ved indgangen til påsken stod hytterne klar til brug på ny. Forsynet med nye gulve og nyt inventar. Hytterne er en væsentlig del af Skipperkroens ansigt, så vi er meget tilfredse med, at de 10 huse atter kan tage imod gæster, siger restauratør Søren Tullesen.

Vi ser frem

Også havnens ejer, direktør, Inger S. Olsen, glæder sig på Skipperkroens og havnens vegne.

Hytterne er efterspurgt, så det er vigtigt, at de er brugbare, siger hun.

Lige så hurtigt, det kan lade sig gøre, vil også den øvrige del af den beskadigede havn blive repareret. Men det er en dyr affære, når så stort et anlæg beskadiges af naturens kræfter.

Det har været en hård tur. Men nu skal vi se frem, og det gør vi også, siger Inger S. Olsen.



JK EL&KØL

ABKJÆR APS

EL • KØL • FRYS • KLIMA • VARMEPUMPER
SOL- OG VINDENERGI

www.jkelogkoel.dk
58 85 61 80

ADVOKAT
Klaus Sell

ALGADE 23A
4281 GØRLEV
TLF. 58 85 52 00
MAIL: ADV@KLAUSSELL.DK



Mullerup Havn

Storebæltskystens maritime perle

Se mere på: www.mulleruphavn.dk



To kendte ansigter hos Asger Andersen A/S i Gørlev. Holger Sørensen (tv) og Leif Jensen på traktoren er klar til at servicere årets kunder.

Her kan du købe maskiner til store marker og grønne græsplæner

■ Asger Andersen i Gørlev kan levere de største traktorer og alt i landbrugsmaskiner. Men de har også fokus på havetraktorer og græsslåmaskiner – både med hensyn til salg, service og reparationer – til små og store grønne arealer i haverne og i sommerlandet.

I 2011 kunne Asger Andersen Maskinfabrik A/S Gørlev fejre 50-års firmajubilæum. Virksomhedens kolossale forretningsmæssige spændvidde afspejlede sig også i den betydelige tilstrømning til festlighederne.

Midt på sommeren, 1. juli 1961, åbnede Dea og Asger Andersen dørene til virksomheden, hvis omdrejningspunkt var David Brown-traktorer foruden et almindeligt

sortiment i landbrugsmaskiner. Asger var montør på værkstedet, Dea sørgede for regnskaber, kontor og reservedelslageret. Det hele på 100 kvadratmeter.

To år senere blev første montør ansat – og den første lærling. Og i 1969 var virksomheden tidoblet i areal, nu med Massey Ferguson-traktorer på toppen. Udviklingen fortsatte med stor hast, endnu nye 900 kvadratmeter blev bygget til, og fra 1980 blev John Deere-forhandlingen også en del af den omfattende virksomhed, som i 1989 købte Marsk Stig Maskinfabrik i Slagelse.

Den 7. juni sidste år indgik forretningerne i Gørlev og Slagelse et nyt samarbejde med

Case IH som autoriseret forhandler af hele Case IH-programmet.

I dag er Dea og Asger fortsat aktive i familievirksomheden, hvor datteren Helle er Asgers højre hånd i Gørlev og sønnen Steen styrer den maskinforretning på Skælskør Landevej 3, som familien valgte at nyopføre i 1996 i Slagelse. Såvel Helle som Steen er i dag medejere af virksomheden. Men i hverdagen er det nok først og fremmest servicechef Leif Jensen, kunderne møder, når have-traktoren eller græsslåmaskinerne skal købes – eller reparerer. Og i den forbindelse er det nok værd at nævne, at forretningen på Kalundborgvej i Gørlev også har åbent lørdage formiddag.



HELINGEHUS FRUGTPLANTAGE
V/ INGE & JOHNNY NIELSEN

HØST MARKED
lørdag d. 20. sept.

Åbent dagligt
kl. 8.00-18.00

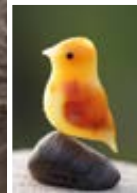
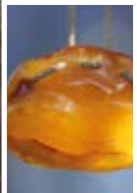
SALG AF ÅRSTIDENS FRUGT OG GRØNT

Nye kartofler, jordbær, ærter, æbler og årstidens friske grøntsager.
Æblemost, honning, marmelade og andre lokal produceret delikatesser.

Vinde Helsingevej 45 · 4281 Gørlev · Tlf. 58 85 92 25 · helsingehus.dk 

UNIKA RAV & DRIVTØMMER KUNST





Pias ravhus · Havnen Reersø · www.ravkunstner.dk · tlf. 60 80 60 57
Åbningstider lør-søn samt helligdage fra 11.00-16.00 eller efter aftale

Strand Pubén



Det hyggeligste
mødested
på Bjerger Strand

ÅBNINGSTIDER

Tirsdag - torsdag: kl. 15.00-02.00

Fredag - søndag: kl. 12.00-02.00

Mandag: Lukket

Strand Pubén • Vestre Birkevej 2 • Bjerger Os • v/Seval Gudtmann • tlf. 59 59 76 40

ONSDAGS TILBUD

Hver onsdag kl. 17.30 - 21.00 tilbyder vi i Admiralen

Stegt Flæsk

m/persillesauce,
hvide kartofler
& rødbeder

Spis hvad
du kan for
KUN

85,-

Bordbestilling nødvendig 58 86 45 00

Skipperkroen

Mullerup Strandvej 19
Mullerup Havn • DK-4200 Slagelse
Tlf. +45 58 86 45 00 • Fax +45 58 86 45 25
skipperkroen@skipperkroen.dk • www.skipperkroen.dk

LØVE MØLLE

Åbent alle
lørdage i juli

Fra kl.
13.00-16.00



Hollandsk vindmølle af galleri-typen,
bygget 1881
Arbejdende museum

Knudstrupvej 6A, Løve, 4270 Høng.

Åben for turister i sommersæsonen (15/6-31/8 incl.) hver tirsdag og torsdag kl. 13-16, samt tirsdag og torsdag i skolernes efterårsferie, ellers efter aftale.

Trods sin alder er møllen klar til drift, hvis vejret tillader det.
Der er muligheder for at studere møllens mange funktioner på flere etager.
Rundvisninger med guide kan arrangeres hele året ved henvendelse på

Tlf: 2031 9320

www.loevemoelle.dk



Tog i tiden



Vestsjællands Veterantog inviterer til en analog rejse med damptog eller motortog i en tidslomme, hvor bilen endnu ikke var "hver mands eje"

Når Vestsjællands Veterantog om sommeren kører ud fra Høng station mod Gørlev, Slagelse eller Stenlille, føres man hurtigt tilbage til 1920'erne, hvor toget var bindeleddet mellem by og land.

I sommerens løb kører veterantogene normalt på strækningerne Gørlev-Høng-Slagelse og Høng-Stenlille. Ved specielle lejligheder kører veterantogene også på andre jernbanestrækninger i Vestsjælland.

Rejsen i sommerland

Når man på stationen stiger ind i veteran-toget, er man straks i en svunden tid uden stress og jag. Sammen med børn eller børnebørn finder man plads enten på et træseade eller en læderbetrukken sofa i én af de små kupéer eller i en storrumsvogn. Togføreren, der er i gammel uniform, fløjter afgang, og efter et kvitterende fløjt fra damplokomotivet eller motorvognens horn "sætter toget sig i gang".

Til lyden af de hårde stempelslag fra damplokomotivet eller den snurrende lyd fra motorvognens mere en 80 år gamle benzinator kører man igennem det skønne Vestsjællands vekslende natur med marker og skove. Rejsen gennem sommerlandet afbrydes kun af togetjenten, der kontrollerer, at man HAR billet – og ikke kun et

Rejsekort. Som i gamle dage bliver den "klippet" med en rigtig billettang.

Du rejser med et rigtig gammelt tog – ikke en kopi

Når Veterantoget kører som damptog, er det damplokomotivet DSB K 564 fra i 1899, der trækker toget, mens motortoget kører med to benzindrevne motorvogne, VNJ M 2 og LNJ M 4, der er bygget på De forenede Automobilfabrikker, Triangel, i Odense i 1926 og 1927.

Damplokomotivet er trods en alder på 115 år fortsat klar til køreturene takket være omhyggelig vedligeholdelse af jernbaneklubbens medlemmer. Inden "pensionsalderen" blev nået, har K 564 været anvendt til eksprestog, iltog og persontog bl.a. på strækningerne Slagelse-Næstved og Slagelse-Kalundborg. Siden kom det til Odsherreds Jernbane, og herfra fik Dansk Jernbane Klub lokomotivet i 1968.

Veterantogets vogne er 2-akslede træbeklædte DSB personvogne med åbne endeperroner fra 1920'erne, kendt som "rystevogne". I toget er desuden en pakvogn til barnevogne og cykler, som kan medtages gratis, og i cafévognen er der mulighed for at købe kaffe og the m.m.

Med stor succes indsatte Vestsjællands Veterantog de to benzinatorvogne i driften fra sommer 2013, og det gamle motortog er populært blandt mange passagerer: "Cigarkasserne" har tidligere kørt på Varde-Nørre Nebel Jernbane og Nærumbanen samt ved DSB. Begge motorvogne havde under 2. Verdenskrig gasgenerator.

Vestsjællands Veterantog

Afhængigt af strækningens længde tager en tur med Vestsjællands Veterantog normalt mellem 1 og 2 timer. Hastigheden er mellem 20 og 60 km/t, så fra togets vinduer kan man nyde den vestsjællandske natur med både mark og skov. På turen er der også tid til at gå på opdagelse i toget for at se de forskellige vognes indretning, og i motortoget kan man "få en tur" i førerrummet. Under opholdet på endestationerne kan damplokomotivet eller de små motorvogne besigtiges.

Find køredage og strækninger for sommeren 2014 i annoncen. Køreplanerne kan findes på www.vsvt.dk, eller fås ved henvendelse til Vestsjællands Veterantog på tlf. 22 81 73 73.

Vestsjællands Veterantog, der hører under Dansk Jernbane-Klub, har siden 1978 arbejdet med at levendegøre en del af den danske kulturarv, nemlig togrejsen gennem mere end 100 år. Alt arbejde med veteran-toget sker på frivillig og ulønnet basis af jernbaneklubbens medlemmer. Værkstederne i Høng er altid et besøg værd. Der arbejdes normalt tirsdag aften og lørdage, og man er velkommen til at komme på besøg. Måske får du også lyst til at være med!

🇬🇧 A nostalgic trip with the heritage railway

VSVT – Vestsjællands Veterantog – welcomes you to a nostalgic trip through the beautiful West Zealand nature.

During the summer holiday, you can travel either with a train powered by a good old-

TAG PÅ TUR MED VETERANTOGET

TAKE A RIDE ON A VINTAGE TRAIN

Planlagte køredage 2014

Planned dates of driving 2014

Damptog / Steamtrain Gørlev - Høng - Slagelse

Torsdage/Thuesdays:

3. juli, 10. juli, 17. juli, 24. juli, 31. juli
& 7. august

Motortog/Motortrain Gørlev - Høng

Søndage/Sundays:

2. pinsedag (9. juni), 15., 22. og 29. juni
samt alle søndage i juli og august

Tissø Vikingemarked/Efterårsferie:
4., 5. samt 10 og 16. oktober

Køreplan/timetable

www.vsvt.dk • tlf. 22 81 73 73



WWW.VSVT.DK

fashioned steam engine, or with a motor coach, on the lines Slagelse-Høng-Gørlev or Høng-Stenlille. In this "time machine" you can enjoy the landscapes of West Zealand, and the children can experience how it was to travel by train when their grandparents or great grandparents were young.

The steam engine is 115 years old. It was built in Germany for the Danish State Railways in 1899 and was doing daily service until 1957. The wagons are from the nineteen-twenties. They were called the "rattle-wagons". You will soon find out why, when the train starts moving.

The motor-coaches, the so-called Triangel-coaches, were built at Odense by the

"United Automobile Factories" in the twenties and thirties of the last century. They are powered by the original, 80 years old engines, running on petrol. In the first half of the former century, you could find the Triangles on every Danish side-line. Find a compartment, maybe with a wooden seat, in one of the old wagons, and in terms of railway transport you have moved back in time a hundred years or so.

The conductor will blow his whistle, the engine-driver will answer with a hoot or two from the engine's steam whistle – and off you go. Soon the conductor in his old-

fashioned uniform will come to control or to sell tickets. The tickets, of course, are the real old-fashioned Edmondson card tickets, punched with a special pair of tongs.

VSVT and the other Danish heritage railways are, as part of the Danish cultural heritage, carefully preserved by railway enthusiasts in order that we and our children may experience what travelling by train once was like.

The journey takes one or two hours, depending on the route. You will find timetables and other information in English on www.vsvt.dk

Mit der Museumsbahn ins vorige Jahrhundert

VSVT – Vestsjællands Veteranog – ladt Ihnen zu einer nostalgischen Zeitreise durch die schöne Natur Westseelands ein.

Mit Volldampf oder mit dem Triebwagen fährt die Museumsbahn während der Sommerferien auf die Strecken Slagelse-Høng-Gørlev oder Høng-Stenlille. Damit können Sie in einer "Zeitmaschine auf Schienen" in aller Ruhe die Landschaften von Westseeland genießen und die Kinder können dabei erleben, wie es war, mit der Eisenbahn zu reisen als Ihre Groß- oder Urgroßeltern noch jung waren.

Die Dampflokomotive, eine K-Maschine der dänischen Staatsbahn, wurde 1899 in Deutschland gebaut, und hat nun den ehrwürdigen Alter

von 115 Jahren erreicht. Von den freiwilligen Eisenbahnern liebevoll restauriert und erhalten, erscheint sie noch heute in voller Pracht. Die Personenwagen stammen aus den zwanziger Jahren des vorigen Jahrhunderts. Man hat sie damals „die Schüttelwagen“ genannt. Der Grund dafür wird Ihnen während der Fahrt einleuchtend erscheinen, wenn Sie in der „Zeitmaschine“ auf einer der hölzernen Bänke sitzen.

Der Zugführer pfeift zur Abfahrt, der Lokführer quittiert mit ein Paar Stößen von der Lokomotivpfeife – und dann geht es los. Bald kommt der Zugführer vorbei um Fahrkarten zu kontrollieren oder zu verkaufen. Die Fahrkarten sind natürlich die richtigen, sog. Edmondsdonschen Fahrkarten aus Pappe, von anno dazumal, die mit einer Zange entwertet werden.

Falls Sie mit dem Triebwagen, einen sog. Triangel-Triebwagen fahren, befinden Sie sich in einem Transportmittel, der in der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts auf fast allen dänischen Kleinbahnen fuhr. Diese Triebwagen wurden bei den Vereinigten Automobilfabriken in Odense auf Fünen gebaut.

Je nach Strecke dauert die Fahrt 1 bis 2 Stunden. Fahrpläne und andere Auskünfte finden Sie (auf Englisch) unter www.vsvt.dk

Et kendt ansigt i en kendt og populær pub ved stranden



🇩🇰 **Når lyset og varmen kommer, og dagene bliver længere, er Seval Gudtmann i sit es. Sommeren er hendes højtide. Både som menneske og som indehaver af Strand Pubben på Vestre Birkevej i hjertet af Bjerge Strand.**

For så myldrer det med gæster fra nær og fjern. Mange af dem kommer fra sommerhusene, andre er faste beboere på egnen. Tilsammen er de mange, der besøger den gæstfri værtinde. Og hun kan lide at være på fornavn med sine gæster.

12 år på Strand Pubén

Seval Gudtmann, der er født på Cypern, slog dørene op til pubben for 12 år siden, i 2002. Dengang som nu sætter hun pris på hverdagen i sin hule, men også, om sommeren, på dage med fest, glæde og begejstring.

Skærtorsdag, 17. april, er første officielle åbningsdag i år. Dagen markeres med levende musik og fest i gaden.

Allerede påskesøndag serverer Seval sorte sild; og gennem sommeren vil der være dage med musik og særlige arrangementer.

Det kan jeg godt lide, og så kan jeg glæde mig over, at der altid er opbakning til disse arrangementer, siger hun.



REERSØ AMERIKANERBILMUSEUM

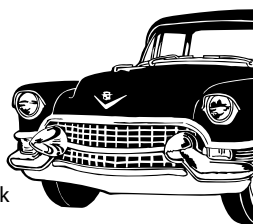
Åbningstider:

I perioden 1. april - 30. september er der åbent i weekender, helligdage samt dagligt i skolernes sommer- og efterårsferie kl. 13.30 - 17.00. I perioden 1. oktober - 31. marts kun grupper efter aftale.

Voksen: kr. 50,-
Børn (5-16 år): kr. 20,-

Reersø Amerikanerbilmuseum

Strandvejen 40 • Reersø 4281 • Gørlev
Telefon: 58 85 97 07 Mobil: 40 11 97 13
E-mail: Fullsize.Memorial.Hall@mail.tele.dk



GØRLEV DYREKLINIK ApS

Ulstrupvej 21 • 4281 Gørlev • Tlf. 58 85 54 99

Konsultation man - fredag fra 8 - 17
email: klinik@goerlevdyreklinik.com
www.goerlevdyreklinik.com

Telefontid dagligt 8 - 17
(døgnavagt)
Fax 58 85 61 18

Arne Damgaard
Lise Gregersen

Ove Brinkmann
Henrik Hagbard Petersen

75 udfordringer

over 3,5 km i trætoppene over Kragerup

🇩🇰 En oplevelse du ikke vil ned fra! For børn, kvinder, tøsedrenge og rigtige mænd fra 7 år til 130 kg.

Kragerup Gods har opført Danmarks første og største aktivitetsbane, der går fra skovbund til trætop. Kragerup Go High har 75 forskellige udfordringer fordelt på en 3,5 km lang aktivitetsbane, der snor sig igennem varieret skov med stolte bøgetræer og mørke graner. Der er i alt 2.400 meter svævebaner, hvoraf den længste er på 390 meter. Sammen med venner, familie eller kolleger er du aktiv på en ny og spændende måde.

Vi har 5 forskellige sværhedsgrader så alle kan være med: De grønne baner er for store og små med højdeskræk, og på disse baner er du mellem 5 og 7 meter oppe. Banerne er lidt lettere end de andre baner, men udfordringerne er stadig i top! Her er der to begynder- og familiebener. De blå baner er for alle i god form. På de blå baner er udfordringerne lidt større, der er lidt længere mellem platformene, du får varmen og banen er mere "teknisk". Banen er 8 til 15 meter høj.

Den røde bane er for de seje! Her er udfordringerne højere og længere, hvilket kræver mod og vilje af den enkelte. Tarzanspring, hængende net og Danmarks længste svævebane på 390 meter i 25 meters højde med en fantastisk udsigt over terræn og Storebæltsbroen. Banen er i øvrigt mellem 11 til 20 meter høj.

Kragerup Go High er åben fra marts til og med december for enkeltpersoner og grupper, for firmaer, foreninger og familier. Du kan nemt fornøje dig på banerne i 4-5 timer. Vores største udfordring er, at folk ikke vil gå hjem, så når sulten melder sig, er der mulighed for at grille lækre højlandsburgere eller højlandsgriller fra Kragerups egne højlandskvæg.

🇬🇧 Kragerup Go High – lots of fun in the treetops!

Kragerup Go High is the first and the biggest high rope court in Denmark.

We have built a 3,5 km course full of 75 different and challenging obstacles up in the trees using ladders, walkways, bridges and tunnels made of wood, rope and super-strong wire, and, not least, 2400 metres of zip lines.

There are five different levels: 2 green, 2 blue and 1 red. It will take you 4-5 hours to go through the whole course.

You will wear harnesses, pulleys and karabiners, and be instructed by trained instructors before you are let loose into the forest canopy, free to swing through the trees. Of course, instructors are always at hand, regularly patrolling the forests.

Go High is an experience that gets the adrenalin pumping, gets people out of their comfort zones and above all, it's just great fun.

We guarantee you an experience you'll never forget. When you get hungry it is possible to buy burgers and sausages with meat from our Highland Cattle and grill them yourself. There will be lots of salads, vegetables and sauces to choose from.

🇩🇪 Kragerup Go High – Viel Spaß in den Baumwipfeln!

Kragerup Go High ist der erste Hochseilgarten in Dänemark.

Dies bedeutet, dass wir einen 3,5 km langen Parcours mit 75 verschiedenen und herausfordernden Verhinderungen in den Bäumen errichtet haben. Hier kann man sich über Leitern, Pfade, Holzbrücken- und Tunnel, Seile und verstärkten Draht sowie über 2400 m Schwebbahn von Baum zu Baum bewegen. Es gibt fünf verschiedene Levels 2 grüne, 2 blaue und 1 rotes. Das Absolvieren des gesamten Parcours dauert vier bis fünf Stunden.

Sie werden mit Sicherheitsgurten, Seilen und Karabinerhaken ausgestattet und von geschulten Anleitern hiermit vertraut gemacht, bevor Sie sich in den Hochseilgarten begeben und sich von Baum zu Baum bewegen. Die Anleiter stehen Ihnen im Wald selbstverständlich während der ganzen Zeit zur Verfügung.

Go High ist ein Erlebnis, das Adrenalin in dem Körper pumpt und herausfordert. Aber vor allem macht es sehr viel Spaß. Wir garantieren Ihnen ein Erlebnis, das Sie nie wieder vergessen werden.

Wenn sich der Hunger meldet, können Sie Hamburger und Würste aus Hochlandrind kaufen, die Sie dann selber grillen können. Dazu gibt es eine Auswahl an Salat, Gemüse und Soßen.





TØD MARKED
Høng Centret

CENTERVEJ 57 · 4270 HØNG · TLF. 5885 2129

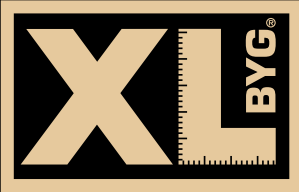


GØRLEV

goerlev.xl-byg.dk







GØRLEV TRÆLASHANDEL A/S
Østerled 32
4281 Gørlev
Tlf. 5885 5207

GRØNVOLD & SCHOU A/S
Sorøvej 19
4200 Slagelse
Tlf. 5855 4400



Kragerup Go High og andre sjove aktiviteter.

Brug en hel dag på Kragerup Gods og mærk suset i trætoppene, på fodboldgolfbanen, på cyklen, i kanoen på voldgraven og mange flere steder.

Kragerup Gods har det hele for børn, tøser (drenge) og rigtige mænd.



Kragerup Gods - Kragerupgårdsvej 33 - Ruds-vedby
www.kragerup.dk - info@kragerup.dk - 58261250

Reparation af alle bilmærker

- Service
- Reparation
- Diagnosetest
- Skadeservice
- Pladeværksted
- Dækservice
- Autoruder



AUTOPLUS






Åbningstider:
Mandag til torsdag: 8⁰⁰-16³⁰
Fredag: 8⁰⁰-14³⁰

Gørlev Autoværksted

Morten & Henrik Pedersen
Slagelsevej 10 • 4281 Gørlev • Tlf. 58 85 88 99



Ny vinge, bedre hat – og i år giver møllen en omgang

🇩🇰 Løve Mølle, et af egnens vartegn, har i 2013 fået en ny vinge. Begge vinger har fået nyt hækværk. I hatten er der skiftet syv store bjælker, så nu er den del af møllen næsten så god som ny.

Men det er et større stykke arbejde, end man måske ville tro, fortæller Henning Vingborg, møller og mølle-aktiv.

Vingerne er 22 meter lange

Først bliver det gamle hækværk savet af vingerne. Dernæst bliver vingerne taget ned med en kran en efter en. Vingerne, som er næsten 22 meter lange, blev transporteret på en blokvogn til møllebygger Jørn Nilssons værksted. Her blev den nye vinge fremstillet, og der blev lavet nyt hækværk. Hækværket blev monteret på vingerne og tilpasset inden det igen blev pillet af. Vingerne var derefter klar til montering igen.

I hatten blev først vindrosen taget ned, siger Henning Vingborg – og fortsætter: Det overraskede os, at den var så stor, da den kom ned i jordhøjde. Det store hattehjul, som måler to meter i diameter, blev løftet og understøttet. Derefter blev bjælkerne taget en ad gangen, hvorefter de blev kørt til møllebygger Christoffer Palles værksted. Her blev der fremstillet en ny bjælke magen til.

Den nye bjælke blev lagt på plads inden næste bjælke fik samme tur. De lidt mindre bjælker kunne man dog tage sammen med de store bjælker. Da alle bjælkerne var på plads, krøjeværket og vingerne monteret igen. Møllen blev prøvekørt og kan nu igen modtage besøgende, som kan se møllen male korn.

Nu skal galleriet skiftes ud

Det næste store projekt bliver udskiftning af galleriet – også kaldet omgangen. Galleriet

er den platform, som sidder i seks meters højde, hvorfra møllerne sætter sejl på vingerne og betjener møllen. De vandrette bjælker, som bærer brædderne, går ind i selve møllen. Det er derfor også et større arbejde at få hele det gamle galleri pillet ned og et nyt galleri monteret. Vi håber, at vi får skaffet tilstrækkeligt med penge, så udskiftningen kan foregå i dette efterår, siger Henning Vingborg.

Den samlede udgift til de to store projekter er godt og vel to millioner kroner.



To af de dygtige møllere på arbejde i Løve Mølle. Henning Andersen og Henning Vingborg (th).



Vi er blevet godt modtaget af byen og vi har fået en god start i den nye butik. Jo, jeg er tilfreds!

Citat: Købmand Frank Jensen

Ny købmand

i "ny" forretning er kommet fint fra start i byen

🇩🇰 I 2013 overtog Frank Jensen SuperBest på Hovedgaden efter Simon Frimann. Og snart var det ikke kun købmanden, der var ny. Men også navnet på forretningen. Nu er det Eurospar, der fylder de godt 1100 kvadratmeter butiksareal.

Frank Jensen, der kom til Høng fra Allerød og har arbejdet i købmandsbranchen i hele sit liv, som han selv udtrykker det, er overbevist om, at Eurospar har det format i såvel vareudbud som pris-struktur, der skal til for at kunne konkurrere.

Lidt mere at byde på

Vi er større end traditionelle discountbutikker alene i kraft af vores delikatesseafdeling, og også på andre områder vil jeg tillade mig at sige, at vi har lidt mere at byde på. Og samtidig har vi fast over 1000 varenumre til det, vi kalder gule priser. Altså priser, der kan matche traditionelle discount-butikker, siger han.

Frank Jensen har fået sin købmandsopdragselse hos sin far, der drev to butikker. Her lærte han også, at købmandskab også er

hårdt arbejde. Ofte med mange timer på en uge: Godt købmandskab handler om tillid og respekt, både i forhold til kundekredsen og til medarbejderne. Det bestræber jeg mig på. Det er vigtigt, at vore kunder, når de forlader butikken, føler, at de har fået de varer, de havde brug for; men også den betjening, de forventede.



ALTID MANGE GODE TILBUD!



Karina sælger **frisk brød** hver dag



Sussi i vores store **delikatesse**



Magnus er vores mand i **øl og vand**



Kirsten – her i **frugt & grønt**
– er en betroet medarbejder hos os



Frank kan både præsentere
en stor **kød- og vinafdeling**



Gitte har mange opgaver
– her i en af kasserne

EUROSPAR



Hovedgaden 50 • 4270 Høng • 58 84 19 19 • Åbningstid 08.00-20.00



Pias naturlige mesterværker

Der lugter af hav på værkstedet hos Pia Ahrenst, der drager Danmark og Europa tyndt for at finde inspiration i naturen til sine enestående værker

Naturen er min største inspirationskilde. Og på mine mange ture i naturen henter jeg inspiration til at lave en lille unika produktion af ting, jeg finder. Det er mest rav og drivtømmer, jeg arbejder med; men jeg bruger, hvad jeg finder.

Det siger Reersø-kunstneren Pia Ahrenst. Pia lever i, med og for sin kunst.

Ja, det er jo hele mit liv, jeg bruger. Og det er hårdt arbejde ind imellem. Men der er også belønninger:

Det er meget givende for sjælen, og jeg glæder mig hver gang, der kommer noget konkret ud af anstrengelserne.

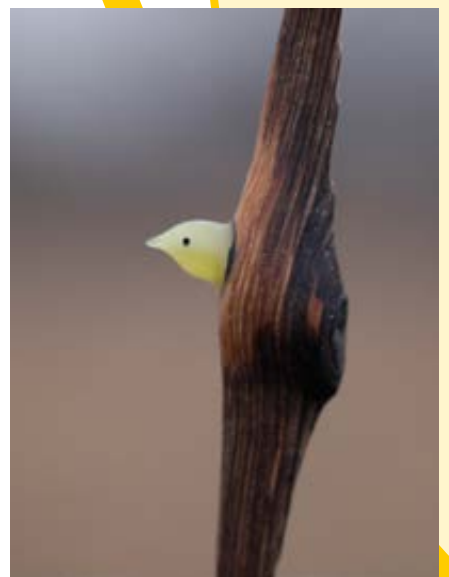
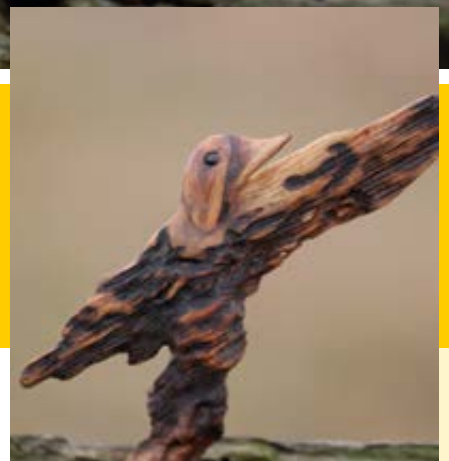
Pia Ahrenst nyder at bruge hver weekend, ikke mindst i sommerhalvåret, på sit arbejde. Mit hus er ét stort værksted, og der lugter af hav derinde. Jeg har drivtømmer til at bygge mange skure, siger hun.

Pia slæber sig en pukkel til, får ondt i ryggen, og bilen kommer aldrig ind i garagen, for der er ikke plads.

Ja, og resten tager skattefar! Smiler Pia.

Og så glæder hun sig igen:

Jeg har lige set en nøddekriqe. I Sverige. Sådán en fugl har jeg ikke set i 20 år; tror jeg. Masser af gråsæler fulgte min hund og jeg, i bare 20 meters afstand. Og så fik jeg lige mit første bad i støvlerne, da jeg jagtede nogle flotte stykker drivtømmer. De skal med hjem og arbejdes med. Men det er slidsomt. 40 kg vådt tømmer ind i en lille bil er hårdt arbejde ...



PLADS TIL DEN ENKELTE – *også til dig*



HØNG GYMNASIUM OG HF

er både et almindeligt gymnasium og et kostgymnasium. Vi ligger i dejlige omgivelser med højt til loftet både inde og ude.

Kig ind på vores hjemmeside
www.hoeng-gymhf.dk eller ring
på 58 85 26 36 og aftal et besøg.

www.hoeng-gymhf.dk
tlf.: 5885 2636



Tag din erhvervsuddannelse i Høng



**Et spændende studiemiljø med kostskole, skolelandbrug
praksisnær undervisning og mange oplevelser.**

Dyr, planter og natur

- Dyrepasser
- Landmand
- EUX-student
- Landbrugets lederuddannelser

Næste skolestart:

- August 2014

Få mere at vide på:

www.lssj.dk og www.rts.dk

Mediegrafiker

- WEB-integrator

Landbrugsskolen
Sjælland

www.lssj.dk



Landbrugsskolen Sjælland • Finderupvej 8, 4270 Høng • Telefon: 70 20 08 28

HOBBY ELLER PRO VI HAR MASKINEN KAN DU TRO



Jonsered

Simplicity
STIHL



www.asgerandersen.dk



ASGER ANDERSEN

Kalundborgvej 18 · 4281 Gørlev · Tlf.: 58 85 53 56

Skælskør Landevej 3 · 4200 Slagelse · Tlf.: 58 58 00 60



Gørlev

– en by med vrinsk

Hesteskuet og Kræmmermarked 4. - 6. juli 2014

Føl- og Plageskuet samt Kræmmermarked 12. - 14. september 2014

🇩🇰 Hesteskuet er startet i 1976 på banegårdspladsen i Gørlev, hvor det daværende Gørlev Hotel også lå.

Hesteskuet var fra start tænkt som et hesteskuet med kåringer af heste fra den belgiske hesterace.

Gdr. Frede Nielsen, Drøsselbjerg, fik ideen til skuet og med støtte fra erhvervsfolk, håndværkere og handlende, samt racerepræsentanter fra den belgiske hesterace blev der nedsat et udvalg, der fik navnet Gørlevudvalget.

Udvalget fik Frede Nielsen som formand og gik straks i gang med at arrangere det første skue.

Banegårdspladsen blev allerede året efter for lille og med velvillighed fra Gørlev Kommune blev skuet flyttet til den nuværende adresse på det gamle stadion i Søkrogen.

Frede Nielsen trak sig som formand på grund af sygdom og slagtermester Palle Levin blev udvalgets næste formand.

Palle Levin, der er fyldt 80 år, har fra i år trukket sig og er konsulent for udvalget, der arbejder videre som en trio bestående af

Jørgen Arnam-Olsen, Helge Carlsson og Lotte Bing Nielsen

Skuet er igennem årene vokset og i dag deltager og kåres heste fra en lang række hesteracer på markedet. Ved de seneste markeder har der været udstillet 50- 60 heste til bedømmelse og kåring med op til 10.000 tilskuere.

I markedsdagen er der forskellige shows.

Skuet omfatter også et større kræmmermarked med ca. 80 kræmmere, udstillere, tivoli, restaurationstelte og kæledyrsudstilling.



Gørlev Hesteskuet og kræmmermarked

skal vi ses til:

Hesteskuet og Kræmmermarked
4. - 6. juli 2014

Føl- og Plageskuet samt Kræmmermarked
12. - 14. september 2014

Soparken, Søkrogen, 4281 Gørlev, Tlf. 52502084
Mail: goerlevmarked@cdnet.dk, www.goerlevhestegokraemmer.dk

Restaurationstelte fra: SKJPPERKROEN og BERG'S cafe






Reersø Kro

Reersø Kro har kirken som genbo og er idyllisk beliggende midt i byen omgivet af gamle bindingsværkshuse. I den gamle restaurant med originale bjælkelofter serveres kulinariske specialiteter og kun årstidens friske råvarer bliver anvendt.

Har De specielle ønsker opfylder vi gerne disse, hvis det er muligt.

Et moderne køkken sørger for det kulinariske og det dygtige personale hygger og vejleder.

I den overdækkede gårdhave er der servering sommeren igennem, og kroen er kendt for sine mange spisefaciliteter. Bl.a. ål, som opbevares levende i det store ålebassin.

Sommer Jazz 2014

Don Carlos 6 mands Jazz orkester spiller hver torsdag i Juli og August måned fra 19.30 - 23.00 i gårdhaven. Nødvendigt at bestille bord i god tid.

Køkkenet åbner kl. 12.00



Strandvejen 46 Reersø · 4281 Gørlev · Tlf. 58 85 90 22 · reersoekro@mail.tele.dk · www.reersoekro.dk

GØRLEV TURISTBUREAU

Algade 14 · 4281 Gørlev · Tlf.: +45 5885 5559 · Telefax: +45 5885 6881 · e-mail: info@vestsjaelland.dk · www.visitvestsjaelland.dk